


3 1761 11632798 2

82
-615
NO.1

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116327982>

82-615
no. 1

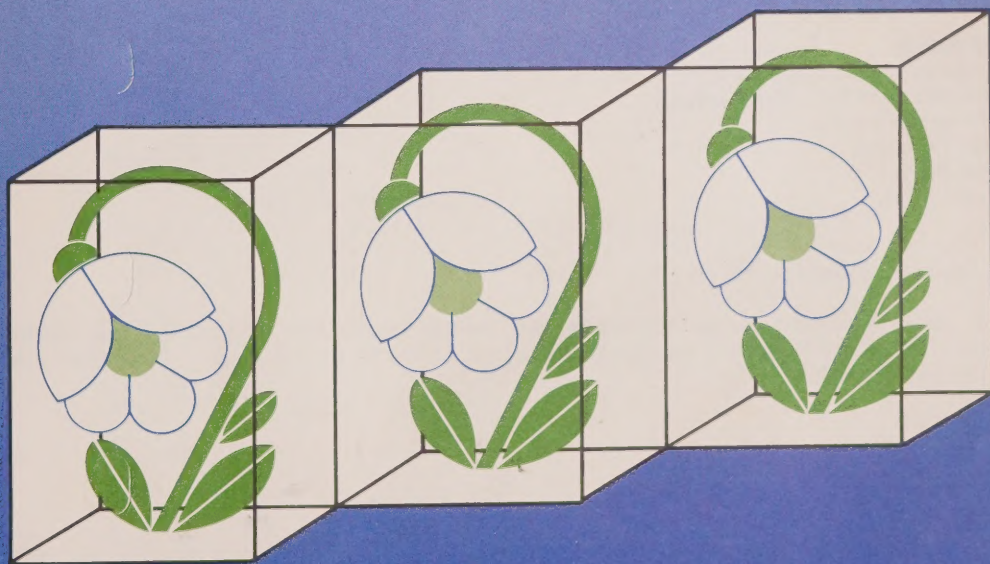
Barriers confronting seniors with disabilities in Canada

1

Special topic series

The health and activity limitation survey

6



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Post-Censal Surveys Program

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-0025) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Statistics Canada

Post-Censal Surveys Program

1

Barriers Confronting Seniors With Disabilities in Canada

Special Topic Series from
The Health and Activity Limitation Survey

ISSN 1180-4610

Prepared by:

Dr. Peter A. Dunn
Centre for Social Welfare Studies
Faculty of Social Work, Wilfrid Laurier University
Waterloo, Ontario

Published under the authority of the Minister
of Industry, Science and Technology

© Minister of Supply
and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Supply and Services Canada.

August 1990

Price: Canada: \$35.00
United States: US \$42.00
Other Countries: US \$49.00

Catalogue 82-615, Vol. 1

ISBN 0-660-54853-4

Ottawa

Canadian Cataloguing in Publication Data

Dunn, Peter Arthur

Barriers confronting seniors with disabilities in Canada

(Special topic series from the Health and Activity Limitation Survey)

Title on added t.p.: Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada.

Text in English and French with French text on inverted pages.

ISBN 0-660-54853-4

CS82-615 v. 1

1. Aged, Physically handicapped -- Canada.

2. Aged, Physically handicapped -- Canada -- Statistics.

I. Statistics Canada. Post-Censal Surveys Program (Canada).

II. Title.

III. Title: Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada.

IV. Series

HV1559.C2 D86 1990 362.4'084'6 C90-098019-2E



Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- Nil or zero.
- Amount too small to be expressed; i.e. sampling variability (coefficient of variation) is greater than 25%.
- * High sampling variance (coefficient of variation between 16.5% and 25%); use with caution.

Preface

The **Health and Activity Limitation Survey (HALS)** conducted in 1986 and 1987 provides a comprehensive picture of persons with disabilities in Canada. The survey covered persons with disabilities residing in both households and health-related institutions.

This report is part of the **Special Topic Report Series** which provides overviews of a wide variety of subjects which were included in **HALS**. The series has been written by experts, both inside and outside Statistics Canada, in non-technical language supported by simple tables and charts.

This report titled "**Barriers Confronting Seniors with Disabilities in Canada**" is the first in the series of nine reports. It provides a portrait of seniors with disabilities residing in households and in institutions. The report was authored by Dr. Peter A. Dunn of the Centre for Social Welfare Studies, Faculty of Social Work, Wilfred Laurier University, Ontario.

I would like to express my appreciation to the authors, to the reviewers and to the staff of Statistics Canada involved in managing and producing this series.

We hope that the reports in the **Special Topic Report Series** will not only provide Canadians with very useful information on the issues facing persons with disabilities, but will also be an inducement for them to undertake further research on this topic.

Ivan P. Fellegi
Chief Statistician of Canada

Acknowledgements

I wish to thank the very competent and helpful staff at Statistics Canada for their valuable assistance on this study. Adele Furrie, the Program Manager of the Post-Censal Surveys Program, facilitated this project. Karen Roberts and Ken Sorrenti very patiently and responsively provided the necessary data for this report.

This study was made possible through the efforts of the staff at the Centre for Social Welfare Studies. Gary Cameron and Bruce Bidgood helped ensure the development of the initial research proposal and Shankar Yelaja and Barry McPherson provided very useful advice. Christine Daly provided expert and efficient typing. Sue Crowne painstakingly edited the proposal and report.

Marilou Manning was an excellent and dedicated Research Assistant. Esther Luft and Flora Gray very carefully and patiently typed the tables and the text for the report.

Peter A. Dunn, Ph.D.
Centre for Social Welfare Studies
Faculty of Social Work
Wilfrid Laurier University

Table of Contents

	Page
Highlights of the Study	1
1. Introduction	3
2. Characteristics of Seniors With Disabilities	4
3. Equipment Aids and Housing Adaptations	11
4. Community Services and Supports	16
5. Transportation	19
6. Leisure Activities and Recreation	23
7. Income and Expenditures	28
8. Conclusions: Summary of Barriers and Services	32

Appendices:

A. Supporting Tables	A-1
B. Sample Design	B-1
C. Definitions	C-1
D. Products and Publications From HALS	D-1

Tables

1.	Disability Rates in the Canadian Population, in Households and Institutions, 1986 and 1987, by Sex and Age4
2.	Disability Rates for Seniors, 65 Years and Over, by Age and by Province and Territory5
3.	Disabled Persons, 65 Years and Over, by Sex and Age, by Residence6
4.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Nature of Disability, by Age9
5.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Use and Unmet Needs of Equipment Aids	11
6.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Use and Unmet Needs of Equipment Aids	12
7.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Province, by Use of Equipment Aids	13
8.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Special Features to Move About Inside the Residence and to Enter or Leave Residence	14
9.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Special Features Needed to Enter/Leave the Residence or to Move About Inside Residence	15
10.	Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, Who Do Not Require Any Assistance, by Daily Task, by Age	16
11.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Daily Task, by Who Provides Assistance	17
12.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Who Provides Social Services, by Nature of Disability	18
13.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Reasons for Not Using Public Transportation	20
14.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Reasons for Not Using Specialized Van Service	21
15.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Problems With Long Distance Travel	22

Tables (continued)

16.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Barriers to Leisure Activities	24
17.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Barriers to Leisure Activities, by Nature of Disability	25
18.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Age, by Time Spent Participating in Physical Activities	26
19.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Low Income Status	29
20.	Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Housing Affordability	31
21.	An Overview of Barriers Confronting Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households	32

Figures

1.	Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Province and Territory	7
2.	Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Marital Status, by Sex	8
3.	Percentage of Disabled Seniors 65 Years and Over, in Households, by Age and Severity of Disability	10
4.	Percentage of Disabled Seniors Who Have Access to Public Transportation, 65 Years and Over, in Households, by Frequency of Use of Public Transportation	19
5.	Percentage of Disabled Seniors Who Participate in Leisure Activities Outside the Home, 65 Years and Over, in Households by Type of Activity	23
6.	Percentage of Disabled Seniors Who Would Like to Undertake More Physical Activities, 65 Years and Over, in Households, by Reason for Limitation in Physical Activities	27
7.	Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Income, by Disability Status and Sex	28
8.	Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Source of Out-of-Pocket Expenses	30

Tables from Appendix A

1A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province and Territory, by Nature of Disability	A-1
2A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, In Households, Who Require Help or Additional Help, by Province, by Daily Task	A-2
3A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Availability and Use of Public Transportation	A-3
4A. Disabled Persons, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Need and Availability of Specialized Van Service	A-4
5A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province, by Problems with Long Distance Travel	A-5
6A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province and Territory, by Participation in Leisure Activities	A-6
7A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province, by Barriers to Leisure Activities	A-7
8A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province, by Time Spent Participating in Physical Activities	A-8
9A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province, by Reason for Limitation in Physical Activities	A-9
10A. Disabled Persons, 65 Years and Over, In Households, by Province, by Source of Out-of-Pocket Expenses	A-10
11A. An Overview of Barriers Confronting Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province	A-11

Highlights of the Study

There are many seniors with disabilities in Canada who confront barriers to participation in the normal daily activities undertaken by Canadians. This study has revealed some important information about the characteristics of disabled seniors living in households and in institutions.

The Characteristics

- Approximately 46% of the people aged 65 or older in Canada, a total of 1,221,995 individuals, have some form of disability.
- Over 81% of disabled seniors have a mobility or agility disability.
- Approximately 84% or 1,026,915 seniors with disabilities live in households and the remaining 16% (195,080 individuals) reside in institutions.
- There is a greater rate of disability for women who are 65 or older than for men. Approximately 19% of disabled seniors who are females live in institutions as compared to 11% of the disabled males who are seniors.

Equipment Aids and Housing Adaptations

- Approximately 20,540 individuals or 8% of the disabled seniors in households who require mobility aids do not have them. There are approximately 81,800 (31%) who require hearing devices and a further 23,095 (10%) who require visual aids. The main barrier to obtaining these aids is the cost.
- An estimated 119,940 (61%) of disabled seniors in institutions use a mobility aid; 10% use hearing devices and 33% use visual aids.
- Approximately 43,770 (27%) of seniors with disabilities in households who require housing adaptations to move about inside the residence do not have them. The housing adaptations which are still required are handrails for 36,830 seniors with disabilities and ramps for an additional 16,500 disabled seniors.

Community Services and Supports

- The majority of disabled seniors do not require any assistance with daily tasks except heavy household chores.
- Approximately 21% disabled seniors in institutions are able to go shopping and 18% manage their own personal finances.

Transportation

- There are 336,120 (33%) seniors with disabilities in the households who do not have access to public transit in their area.
- About 24,575 (30%) of the seniors in households who need a specialized van service to help them get to community resources do not have access to this type of service.
- There are 72,580 disabled seniors who have problems travelling long distances. An estimated 46,345 disabled seniors report problems using airplanes, 50,895 report problems using buses, and 41,265 disabled seniors have difficulty using trains.

Leisure Activities and Recreation

- About 89% of disabled seniors who participate in activities outside the home visit their friends at least once per month, 84% go shopping and 52% attend religious activities. However, 253,085 (25%) disabled seniors confront some major barrier in participating in leisure activities including costs, transportation, and the need for aids.
- Approximately 423,955 disabled seniors or 41% are involved in some level of physical exercise. However, 234,675 (23%) of the disabled seniors confront barriers in the location and costs of programs, inadequate transportation arrangements, and/or unsuitable programs or facilities.

Income and Expenditures

- The income of most seniors is very low. The median income for both disabled and non-disabled seniors in 1986 was between \$5,000-\$9,999. Approximately 219,750 (22%) of seniors with disabilities are members of a low-income family. Seniors who are female and disabled have the lowest income.
- Approximately 39% of disabled seniors who rent spend 30% or more of their income on their rent; 10% of disabled seniors who own their home spend this amount on their mortgage.

1. Introduction

This Special Topic report presents data from the Health and Activity Limitation Survey (HALS) which was a survey of persons with disabilities. It was conducted in households in the fall of 1986 and in health-related institutions in the spring of 1987. HALS was undertaken as part of Statistics Canada's ongoing commitment to build and maintain a national database on disability.

The target population of HALS consisted of all persons with a physical or psychological disability who were living in Canada at the time of the 1986 Census. Notably, this includes residents of all provinces and both territories, persons living on Indian reserves, and permanent residents of most collective dwellings and health-related institutions. Details on the sample design are provided in this publication under Sample Design.

The type of data gathered include the nature and severity of disability and the barriers which disabled persons encounter in all aspects of their daily activities.

This report titled "**Barriers Confronting Seniors with Disabilities in Canada**" is the first in a series of nine reports. It provides a portrait of seniors with disabilities residing in households and in institutions.

2. Characteristics of Seniors With Disabilities

Disability Rates

There are an estimated 3,316,870 Canadians or 13.2% of the population who experience some form of disability.

Disability rates increase sharply with age from 5.2% for individuals from birth to 14 years old to 45.5% for people aged 65 and older.

Males up to 65 years of age have a slightly higher disability rate than females in the age groupings in the table below. However, this higher rate slowly decreases with age. Women aged 65 and over have a higher disability rate than do men.

Table 1. Disability Rates in the Canadian Population, in Households and Institutions, 1986 and 1987, by Sex and Age

	Disabled Persons	Disability Rate ¹
Both Sexes	3,316,870	13.2
0-14 years	277,445	5.2
15-34 years	486,930	5.7
35-64 years	1,330,500	15.7
65 years and over	1,221,995	45.5
Males	1,568,420	12.7
0-14 years	156,190	5.7
15-34 years	253,005	5.9
35-64 years	664,885	15.8
65 years and over	494,340	43.7
Females	1,748,450	13.8
0-14 years	121,255	4.7
15-34 years	233,925	5.4
35-64 years	665,615	15.6
65 years and over	727,655	46.8

¹ Expressed as a percentage of the total population in each age group.

Disability Rates of Seniors

Approximately 45.5% of all people over 65 years of age have some form of disability. This rate increases dramatically with age for seniors. From age 65-74 approximately 37% are disabled, from age 75-84 approximately 54% have a disability, and at age 85 and older, the rate is 82%.

The disability rate varies to some extent across Canada. The province with the lowest disability rate is Quebec at 39.6% followed by British Columbia at 43.5%. The province with the highest disability rate is Prince Edward Island at 52.5%. The eastern provinces of Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, and New Brunswick have higher rates than the other provinces. The Yukon and the Northwest Territories have by far the highest disability rates at 55.7% and 66.9% respectively.

**Table 2. Disability Rates for Seniors, 65 Years and Over,
by Age and by Province and Territory**

	Disabled Persons	Disability Rate ¹
All Ages	1,221,995	45.5
65-74 years	604,095	36.7
75-84 years	440,825	53.6
85 years and over	177,075	82.1
Newfoundland	25,305	51.4
Prince Edward Island	8,185	52.5
Nova Scotia	51,880	50.9
New Brunswick	40,140	51.6
Quebec	255,680	39.6
Ontario	472,395	47.4
Manitoba	66,160	50.6
Saskatchewan	59,035	46.5
Alberta	90,240	47.4
British Columbia	151,535	43.5
Yukon	480	55.7
Northwest Territories	960	66.9

¹ Expressed as a percentage of the total population in each age group, province or territory.

Gender and Disability

There is a greater number and percentage of women than men who are disabled aged 65 or older. There are 727,655 women (60%) of this age compared with 494,340 men (40%) who have a disability in Canada. The prevalence of disability increases with age more for women than men.

As one would anticipate, the percentage of older disabled people residing in institutions compared with those living in households increases with age. On average, the percentage almost doubles with every five years of age over 65. The percentage of people in institutions at age 65-69 is 4% compared with 43% at age 85 and older.

From age 70 and older the percentage of females is greater than males in institutions. At age 85 and older the percentage of females in institutions is 46% compared with 34% for males.

Table 3. Disabled Persons, 65 Years and Over, by Sex and Age, by Residence

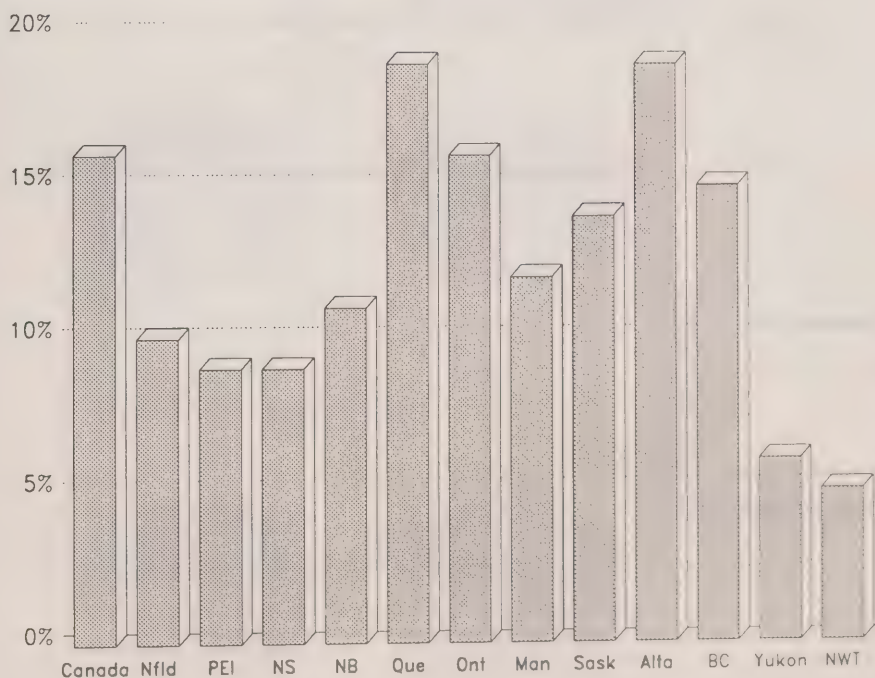
	Total	Households (%)	Institutions (%)
Both Sexes	1,221,995	84	16
65-69 years	305,315	96	4
70-74 years	298,780	93	7
75-79 years	250,375	86	14
80-84 years	190,450	75	25
85 years and over	177,075	57	43
Males	494,340	89	11
65-69 years	153,940	96	4
70-74 years	139,250	94	6
75-79 years	88,800	89	11
80-84 years	64,430	78	22
85 years and over	47,920	66	34
Females	727,655	81	19
65-69 years	151,375	96	4
70-74 years	159,530	92	8
75-79 years	161,575	84	16
80-84 years	126,020	73	27
85 years and over	129,155	54	46

Households Versus Institutions

Of the 1,221,995 disabled seniors in Canada, approximately 84% or 1,026,915 individuals live in households and 16% or 195,080 people reside in institutions. There are 1,462,665 non-disabled seniors in Canada and only 4,805, or less than one percent, live in institutions.

The percentage of seniors with disabilities residing in institutions varies considerably among the provinces and the territories. The lowest percentages are found in the two territories and the Atlantic provinces. The provinces with the highest percentages of seniors with disabilities in institutions are Quebec and Alberta (each with 19%).

Figure 1. Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Province and Territory

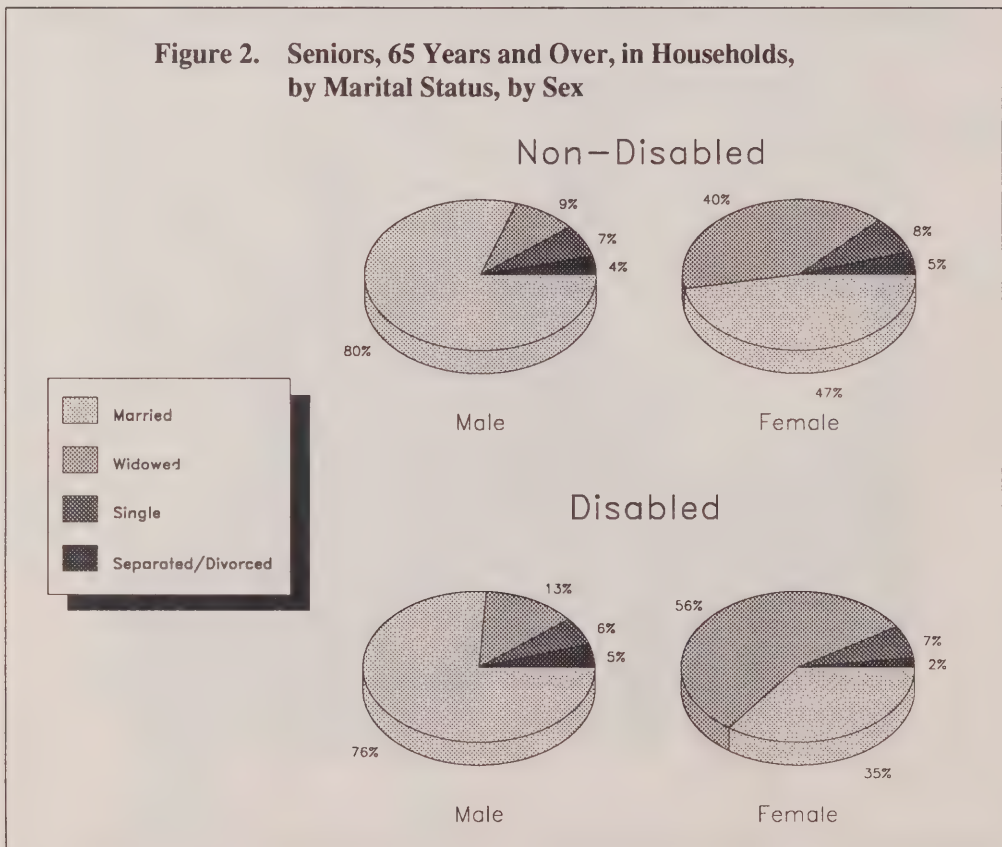


Marital Status

A much larger percentage of disabled males aged 65 years and older are married than their female counterparts; 76% compared with 35%. More than double the number of males are married than females. Women with disabilities are four times more likely to be widowed than men; 56% compared with 13%. The percentage of disabled seniors who are divorced, separated, or single is fairly similar for men and women.

In total, the largest number of seniors with disabilities are married (537,150 or 52%) or widowed (387,255 or 38%). Ten percent or 102,510 individuals are single, separated, or divorced. In comparison, a greater percentage of non-disabled seniors are married 888,640 (61%), and less are widowed 393,105 (27%). Approximately, 80% of non-disabled males aged 65 or older are married and 9% are widowed compared with 47% and 40% of the non-disabled females.

Figure 2. Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Marital Status, by Sex



Nature of Disability

An estimated 831,850 or 81% of disabled seniors have a mobility or agility disability. The percentage of disabled seniors with a visual disability increases with age, from 17% for persons aged 65 to 74 to 45% for persons aged 85 and older. The percentage of seniors with hearing disabilities also increase with age, from 37% for persons aged 65 to 74 to 65% for persons aged 85 and older.

The prevalence of seniors with different types of disabilities varies to some extent among the provinces and territories. However, in all, the prevalence of a mobility or agility disability is the highest, followed by disabilities related to hearing, seeing and speaking. The specific numbers of seniors with different disabilities in each of the provinces and territories have been provided in Appendix A - Table 1A for the purposes of planning services.

Table 4. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Nature of Disability, by Age

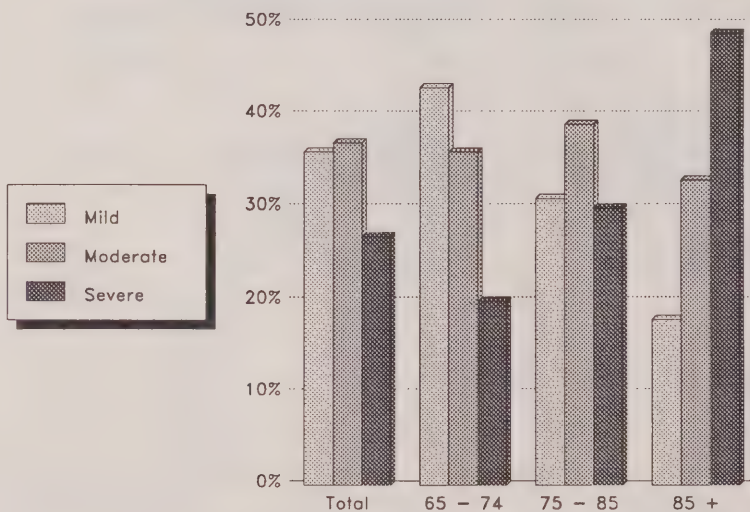
	Total	65-74 years	75-84 years	85 years and over
Disabled Seniors	1,026,915	568,585	356,875	101,455
% Reporting...				
Mobility/Agility	81	79	83	89
Mobility	73	70	76	83
Agility	61	58	62	73
Seeing	24	17	28	45
Hearing	43	37	47	65
Speaking	5	5	6	6
Other	26	24	28	34
Unknown	3	4	1	--

Severity¹ of Disability

In Canada, approximately 36% of disabled seniors have a mild level of disability, 37% a moderate level, and 27% a severe level (the rate of severity of disability dramatically increases with age). For example, the percentage of seniors with severe disabilities increases from 20% at age 65-74 to 49% at age 85 or older.

Prince Edward Island has the highest percentage of individuals with a mild level of disability at 42%, while Newfoundland has the lowest at 30%. Newfoundland has the highest percentage of individuals with a severe disability at 31%, while Prince Edward Island has the lowest at 20%. Nevertheless, there is little variation in the levels of disabilities between the provinces.

Figure 3. Percentage of Disabled Seniors 65 Years and Over, in Households, by Age and Severity of Disability



¹The severity scale was developed using the responses to the screening questions plus two additional questions on the use of aids for seeing and hearing disabilities. The scoring was first derived by adding together the individual severity scores of all screening questions, counting one point for each partial loss of function and two points for each total loss of function (i.e. completely unable to perform the function). The total score is then categorized as follows: mild- less than 5 points, moderate- 5 - 10 points, and severe- 11 or more points. (For a more complete description of the scale, contact the Post-Censal Surveys Program).

3. Equipment Aids and Housing Adaptations

Equipment Aids - Used and Needed

The **Health and Activity Limitation Survey** collected data about the types of mobility aids and special housing features which disabled people used and required in households. However, in the institutions, survey information was collected only about the aids **used** and housing features **required** by disabled individuals.

Approximately 20,540 (8%) of the 256,490 disabled seniors in households who require mobility aids do not have them. There are approximately 31% in need of hearing devices and 10% in need of visual aids.

Table 5. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Use and Unmet Needs of Equipment Aids ¹

	Total	%
Mobility/Agility Aids	256,490	8.0
Cane	181,100	1.2
Wheelchair	56,985	17.3
Walker	43,680	9.1
Back or leg brace	14,590	--
Crutches	13,480	--
Orthopedic footwear	11,270	9.0*
Other mobility aids	12,590	27.6*
Artificial foot/leg	6,620	--
Aids for hands/arms	5,445	23.3*
Hearing Devices	263,270	31.1
Hearing aids	230,405	28.7
Volume control telephone	81,110	30.6
Seeing Devices	227,575	10.2
Glasses	199,610	6.1
Magnifiers	92,385	5.7

¹ Total represents the number of persons that use and/or need the relevant aid/device.
% is the percentage of the total that still don't have the aid/device i.e. unmet needs.

Provincial Distribution of Equipment Aids (Households)

The percentage of people in households who need mobility aids and do not have them averages 8% and only varies from 7% to 10% among the provinces. Over one quarter (5,915 individuals) stated that the main reason for not having these items was that it was too costly.

The percentage of people who still need hearing devices out of the total number who require them varies from 24% to 49% among the provinces. The number still in need represents from 5% to 10% of the total disabled seniors in the provinces.

The percentage of individuals still requiring visual aids out of the total number who require these aids varies from less than 5% to 16% among the provinces.

Table 6. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Use and Unmet Needs of Equipment Aids¹

	Mobility/Agility Aids		Hearing Devices		Seeing Devices	
	Total	%	Total	%	Total	%
Canada²	256,490	8	263,270	31	227,575	10
Newfoundland	4,055	--	4,430	49	4,290	10*
Prince Edward Island	1,320	-	1,580	28*	1,525	--
Nova Scotia	9,620	7*	12,095	42	9,130	9*
New Brunswick	6,535	--	8,650	36	7,825	--
Quebec	42,210	10	41,930	38	48,365	10
Ontario	104,525	8*	111,515	24	88,045	10
Manitoba	15,015	8	16,370	38	13,115	11
Saskatchewan	14,185	9	14,285	37	11,290	9
Alberta	19,650	8	18,115	27	14,015	5*
British Columbia	39,065	7	33,855	36	29,765	16

¹ Total represents the number of persons that use and/or need the relevant aid/device. % is the percentage of the total that still don't have the aid/device i.e. unmet needs.

² Includes Yukon and Northwest Territories.

Provincial Distribution of Equipment Aids (Institutions)

Approximately 145,235 (74%) institutionalized seniors with disabilities use some form of technical aids. There are 119,940 (61%) individuals who use mobility aids. The mobility aids which are most utilized are manual wheelchairs by 73,465 persons, canes by 38,870 persons, and walkers by 30,210 persons. Nearly 20,070 (10%) seniors use hearing devices and 64,090 (33%) use visual aids.

Seniors in institutions in the provinces of Prince Edward Island, Quebec and Newfoundland have the lowest percentage of use of mobility aids (each with approximately 50%).

Table 7. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Province, by Use of Equipment Aids

	Total	Mobility Aids	Hearing Devices	Seeing Devices
Canada ¹	195,080	119,940	20,070	64,090
Newfoundland	2,540	1,295	245	695
Prince Edward Island	740	370	40*	190
Nova Scotia	4,455	2,685	590	1,495
New Brunswick	4,500	2,920	405	1,500
Quebec	48,290	24,830	2,860	16,870
Ontario	77,585	49,010	8,020	25,340
Manitoba	7,820	5,665	1,065	2,430
Saskatchewan	8,510	6,015	810	2,800
Alberta	17,080	11,715	2,810	4,830
British Columbia	23,485	15,380	3,215	7,920

¹ Includes Yukon and Northwest Territories.

Housing Adaptations - Used and Needed in Households and Institutions

Of the 160,880 disabled seniors in households who need special housing features to assist them to move about inside their residence, approximately 43,770 (27%) do not have them. By far the greatest number of housing adaptations used and still required are for relatively inexpensive items such as handrails: 143,030 disabled seniors require handrails and of those 36,830 have not been able to obtain them.

Of the 88,245 disabled seniors that need special features to enter and leave the residence, 35% do not have them. There are 16,500 individuals who need access ramps and 9,345 disabled seniors who need accessible street level entrances.

Table 8. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Special Features to Move About Inside the Residence and to Enter or Leave Residence¹

	Total	%
Total (Inside Residence)	160,880	27
Hand rails	143,030	26
Elevator or lift device	10,370	28
Widened doorways or hallways	7,270	30
Door that opens automatically	3,865	64
Some other feature	16,120	41
Total (Enter/Leave Residence)	88,245	35
Access ramps	42,690	39
Widened doorways	10,070	33
Street level entrance	32,590	29
Entrance that opens automatically	9,405	45
Elevator or lift device	25,705	20
Accessible parking	7,890	15*
Some other feature	16,065	55

¹ Total represents the number of persons that use and/or need the relevant adaptation.
% is the percentage of the total that still don't have the adaptation i.e. unmet needs.

Disabled seniors in institutions were asked what housing features they needed in their institutional residences to move about inside. Approximately 109,170 individuals or 56% stated that they needed some housing adaptation. The features most frequently cited were elevators (37.3%) and street level entrances (36.5%).

Table 9. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions, by Special Features Needed to Enter/Leave the Residence or to Move About Inside Residence

	Number	%
Disabled Seniors	195,080	100.0
Total Who Need Special Features	109,170	56.0
Access ramps	61,465	31.5
Widened doorways	62,460	32.0
A street level entrance	71,155	36.5
Doors that open automatically	53,900	27.6
An elevator or lift device	72,735	37.3
Accessible parking	31,590	16.2
Some other architectural feature	1,770	0.9
Hand rails (incl. bathroom)	68,560	35.1
Some other feature	5,915	3.0

4. Community Services and Supports

Level of Independence

The majority of disabled seniors do not require any assistance with daily tasks, except heavy household chores. Nevertheless, there are some who require help with some or all of the activities of daily living and this need increases with age. For example, at age 65 to 74, approximately 84% of disabled people do not require help making their own meals, at age 75 to 84, 77% are independent, and at age 85 and over, only 54% are independent in terms of this activity.

Table 10. Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, Who Do Not Require Any Assistance, by Daily Task, by Age

	Total	65-74 years	75-84 years	85 years and over
		%		
Preparing meals	79	84	77	54
Shopping	62	71	57	29
Housework	63	70	59	38
Heavy household chores	34	37	26	14
Personal finances	75	82	71	45
Personal care	85	88	85	69

Community Services Provided

Family members, neighbours, and agencies all make important contributions in providing services associated with activities of daily living to seniors with disabilities who require other people to help them. However, families provide far more support to disabled seniors than do agencies and/or neighbours.

The number of seniors who require help or additional help varies by daily task and among provinces. There are 333,580 disabled seniors who require help in heavy household chores and 64,350 disabled seniors who require help in personal care. See Appendix A - Table 2A for the provincial data.

**Table 11. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Daily Task, by Who Provides Assistance**

	Family		Neighbour		Agency	
	Number	%	Number	%	Number	%
Disabled Seniors	1,026,915	100	1,026,915	100	1,026,915	100
Preparing meals	128,525	13	13,620	1	50,145	5
Shopping	270,220	26	46,220	5	55,690	5
Housework	206,950	20	49,435	5	112,215	11
Heavy household chores	314,635	31	67,675	7	217,415	21
Personal finances	189,230	18	14,935	1	17,985	2
Personal care	76,145	7	8,400	1	36,335	4

Community Services in Institutions

The **Health and Activity Limitation Survey** did not ask people in institutions as many questions about social services as it did individuals in households. However, the information which was obtained indicates that disabled individuals in institutions are not totally dependent upon other people for assistance with their daily tasks.

Approximately 40,315 disabled seniors in institutions or 21% do some of their shopping and 35,495 or 18% are involved in their personal finances. People with mobility/agility disabilities and hearing impairments are the most independent in these two activities and individuals with speaking disabilities are the most dependent.

**Table 12. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Institutions,
by Who Provides Social Services, by Nature of Disability**

	Total	Mobility/ Agility	Seeing	Hearing	Speaking	Other
Total	195,080	186,885	92,605	101,270	58,055	138,350
Who Does Your Shopping?						
Yourself alone	15,440	12,965	4,300	7,120	400*	7,165
Yourself with someone else	24,875	22,615	8,970	11,025	2,570	13,725
Someone else	146,405	144,395	77,045	79,835	54,270	112,940
Who Does Your Finances?						
Yourself alone	22,905	20,215	7,500	10,905	1,255	10,060
Yourself with someone else	12,590	11,480	5,065	6,235	1,225	6,725
Someone else	151,010	147,750	76,880	80,680	54,445	116,845

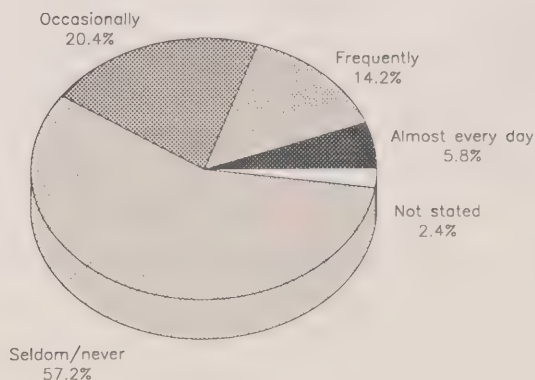
5. Transportation

Public Transportation

A total of 564,835 disabled seniors living in households, that were not housebound, indicated that public transportation was available in their community. Of those, 40% indicated that they use it **at least** occasionally. Some 336,120 stated that it was not available.

The availability of public transportation varies considerably among the provinces. See Appendix A - Table 3A for the provincial estimates. These data indicate that seniors with disabilities in the eastern provinces are less likely to use public transportation regularly when it is available.

Figure 4. Percentage of Disabled Seniors Who Have Access to Public Transportation¹, 65 Years and Over, in Households, by Frequency of Use of Public Transportation



¹ Excludes disabled seniors who were housebound, i.e. unable to leave their residence because of their condition.

Barriers to Use of Public Transportation

Of the 564,835 disabled seniors who report that public transportation is available in their community, 139,330 or 25% indicate that they experience some difficulty in using it. The major problem reported by 99,900 seniors is difficulty getting on and off public transportation. Other major difficulties include standing while the vehicle is in motion, getting to the stop and waiting at the stop.

Table 13. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Reasons for Not Using Public Transportation

	Number	%
Total with Access to Public Transportation¹	564,835	100
Difficulty with Public Transportation	139,330	25
Getting on and off	99,900	18
Standing in vehicle while it is moving	74,470	13
Getting to the stop	69,785	12
Waiting at the stop	64,955	11
Other reasons not specified	28,630	5
Insufficient space to sit or stand	17,910	3
Obtaining information about timetables or routes	7,630	1
Staff unsupportive	4,075	1

¹ Excludes disabled seniors who were housebound, i.e. unable to leave their residence because of their condition

Specialized Vans

An estimated 83,235 or 8% of seniors with disabilities living in households indicate that they require specialized van service. Of those, 57% indicate that this service was available to them.

Of the 47,620 disabled seniors who indicate that the van service is available, 53% use it at least occasionally.

The expressed need for specialized van service varies among the provinces. Provinces reporting the lowest need are Nova Scotia and Ontario at 5% of all disabled seniors living in households. Alberta reports the highest need at 13%. Provincial data are shown in Appendix A - Table 4A.

That the service was not needed more often was the most common reason cited for not using specialized van service. Approximately 13,365 (28%) seniors stated this reason. The opinion that it was too expensive was cited by only 3% of disabled seniors.

**Table 14. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Reasons for Not Using Specialized Van Service**

	Number	%
Total With Access to Van Service¹	47,620	100
Service not needed more often	13,365	28
Impractical scheduling	3,415	7
On waiting list	3,035	6
Not eligible	2,020*	4*
Too expensive	1,200*	3*
Other reasons	13,385	28

¹ Excludes disabled seniors who were housebound, i.e. unable to leave their residence because of their condition

Barriers to Use of Buses, Trains, and Airplanes

Of the 1,026,915 disabled seniors living in households, 23% indicate that they are prevented from taking any long distance trips (80 km or more) because of their conditions or health problems.

Of those who indicate that they are able to travel (788,825), nine percent indicate that they experience some trouble using bus, trains or airplanes. These individuals confront several different types of barriers. The barrier most frequently cited is difficulty with boarding and disembarking.

There are some variations among the provinces of seniors reporting barriers to long distance travel. These data are shown in Appendix A - Table 5A.

**Table 15. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Problems With Long Distance Travel**

	Number
Disabled Seniors Able to Travel Long Distances	788,825
Those who experience trouble	72,580
- Travelling by bus	50,895
- Travelling by train	41,265
- Travelling by airplane	46,345
Barriers Experienced	
Boarding and disembarking	39,400
Moving around the terminal	29,375
Flight or ride aggravates health problem or condition	19,075
Hearing announcements	17,895
Seating on board	12,010
Seeing signs and notices	9,900
Need for transporting wheelchair	9,400
Lack of transportation to and from terminal	7,740
Washroom facilities	10,390
Unsupportive staff	1,755*
Carrier rules and regulations	965*

6. Leisure Activities and Recreation

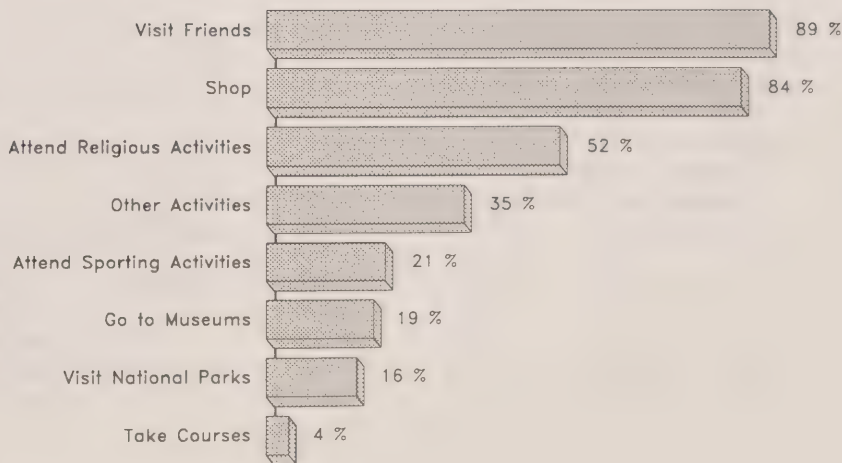
Participation in Leisure Activities

Most seniors with disabilities who live in households participate in leisure activities outside of their residence. However, 84,375 or 8% of disabled seniors indicate that they **never** leave their home for leisure activities.

Of those who participate in leisure activities, most report visiting friends and shopping. Attending religious activities is reported by 472,310 disabled seniors.

Provincial data is provided in Appendix A - Table 6A.

Figure 5. Percentage of Disabled Seniors Who Participate in Leisure Activities Outside the Home, 65 Years and Over, in Households, by Type of Activity



¹ These calculations indicate the percentage of disabled seniors who participate in at least ONE leisure activity outside the home and therefore exclude those who NEVER participate in such activities.

Barriers to Leisure Activities

There are 253,085 or 25% of disabled seniors in Canada who wish to participate more in leisure activities. Approximately 172,295 seniors identify the main barrier to their participation as issues related to mobility. Specific environmental barriers are cited as problems. An estimated 49,240 individuals state that they need someone else's help and 43,875 feel the costs are too high.

Some variation is noted among the provinces. Thirty-one percent of disabled seniors in British Columbia who want to participate more in leisure activities cite barriers that prevent them from doing more. This compares with 20% cited in Newfoundland and Prince Edward Island. Provincial data are shown in Appendix A - Table 7A.

**Table 16. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Barriers to Leisure Activities**

	Number
Wish to Participate More	253,085
Need someone's help	49,240
Need special aids	13,295
Inadequate transportation	33,825
Too far away	37,925
Facilities not suitable	20,710
Physically unable to do more	172,295
Cost too high	43,875

Barriers to Leisure Activities by Disability Group

Of the 253,085 seniors with disabilities who want to participate more in leisure activities, approximately 90% have a mobility or agility disability.

Another way of viewing these data is that approximately 34% of people with a speaking disability and 30% of individuals with visual impairment confront a barrier related to leisure activities.

The reason most often cited as a barrier is the physical inability to do more. However, many indicate problems such as needing someone else's help, costs, distance to facilities and inadequate transportation.

Table 17. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Barriers to Leisure Activities, by Nature of Disability¹

	Mobility/ Agility	Seeing	Hearing	Speaking	Other
Total Disabled Seniors	831,850	241,515	443,620	53,725	266,855
Want to do more	227,685	71,500	107,960	18,410	79,650
Needs someone's help	44,460	20,350	22,355	5,120	18,370
Needs special aids	13,295	5,535	4,030	1,790*	4,005
Inadequate transportation	29,570	10,860	13,415	1,930*	10,575
Too far away	30,835	9,695	18,650	1,985*	11,440
Facilities not suitable	18,985	6,085	7,815	2,250	6,935
Physically unable to do more	158,775	52,250	72,580	15,295	57,695
Cost too high	38,450	10,545	20,340	3,410	10,975

¹ Barriers reported by persons with multiple disabilities are counted for each type of disability reported.

Participation in Physical Activities

There are 423,955 (41%) senior citizens with disabilities who take part in physical activities. An estimated 66% of these individuals do so at least three or more times per week.

The participation level in recreation decreases significantly with age. From age 65-74 the participation level is 47%, from age 75-84 it is 37%, and age 85 and older it is 26%.

The participation rate in recreation varies considerably among the provinces. Newfoundland has the lowest rate at 27%, while British Columbia has the highest at 58%. Provincial data are provided in Appendix A - Table 8A.

Table 18. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Age, by Time Spent Participating in Physical Activities

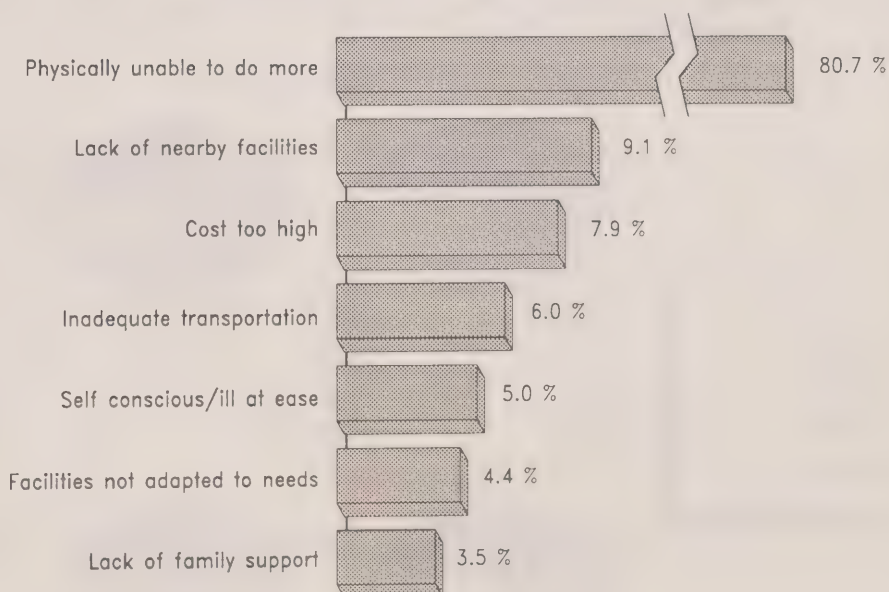
	Total	65-74 years	75-84 years	85 years and over
Total Participating	423,955	265,830	131,420	26,705
Less than once a month	11,735	7,920	3,520	--
1-3 times a month	26,515	18,045	6,515	1,955
1-2 times a week	100,600	63,790	31,395	5,410
3 times a week or more	280,585	172,465	89,360	18,760
Not stated	4,515	3,605	--	--

Barriers to Physical Activities

There are 234,675 (23%) seniors with disabilities in households who would like to undertake more physical activities. The main reason why they cannot is that 189,335 of these individuals are physically unable to do so. Specific environmental barriers cited include: 21,345 disabled seniors who indicate a lack of nearby facilities; 18,470 cite costs being too high and 14,000 feel there is inadequate transportation.

The provinces which have the greatest percentage of people who confront barriers in physical activities are British Columbia (30%), followed by Alberta (26%) and Saskatchewan (25%). See Appendix A - Table 9A for the provincial data.

Figure 6. Percentage of Disabled Seniors Who Would Like to Undertake More Physical Activities, 65 Years and Over, in Households, by Reason for Limitation in Physical Activities



7. Income and Expenditures

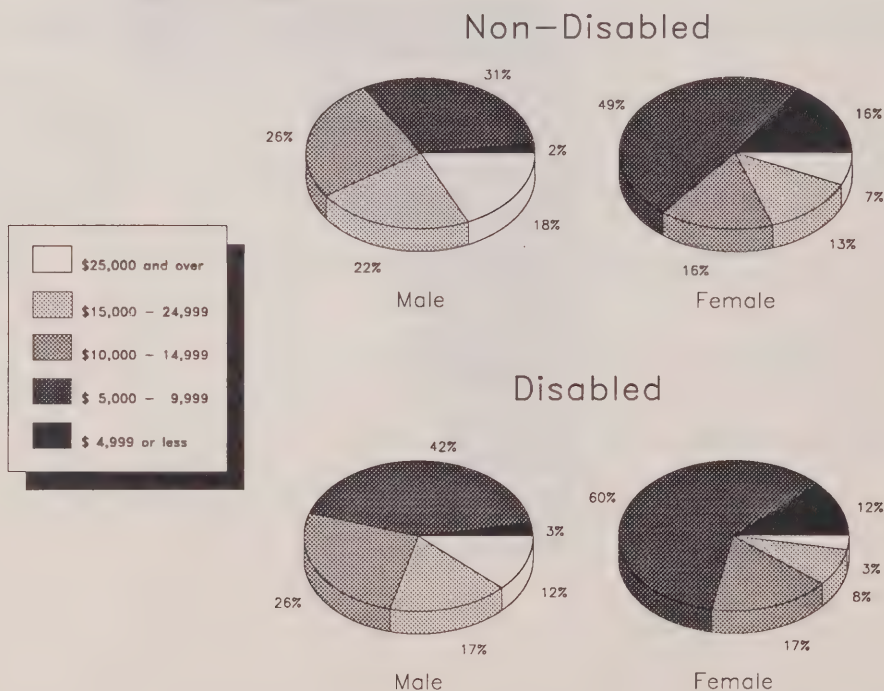
Income Distribution for Seniors in Households

The average individual income of both non-disabled and disabled seniors is very low. The mode and median income was between \$5,000-\$9,999 in 1986 for both groups. Approximately 60% of seniors with disabilities and 51% of the seniors without disabilities had incomes less than \$10,000.

Nevertheless, there are greater differences in individual incomes in terms of sex. Seniors who are females have lower incomes than males. Approximately 45% of disabled males compared with approximately 72% of disabled females report incomes under \$10,000.

There was little difference in the income distribution of seniors living alone compared with those living with someone else.

Figure 7. Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Income, by Disability Status and Sex



Low Income Families

Approximately 219,750 individuals or 22% of seniors with disabilities are members of a low-income family.

Quebec has the highest proportion of disabled seniors belonging to a low-income family (29%); Alberta has the lowest proportion (15%).

Table 19. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province, by Low Income Status¹

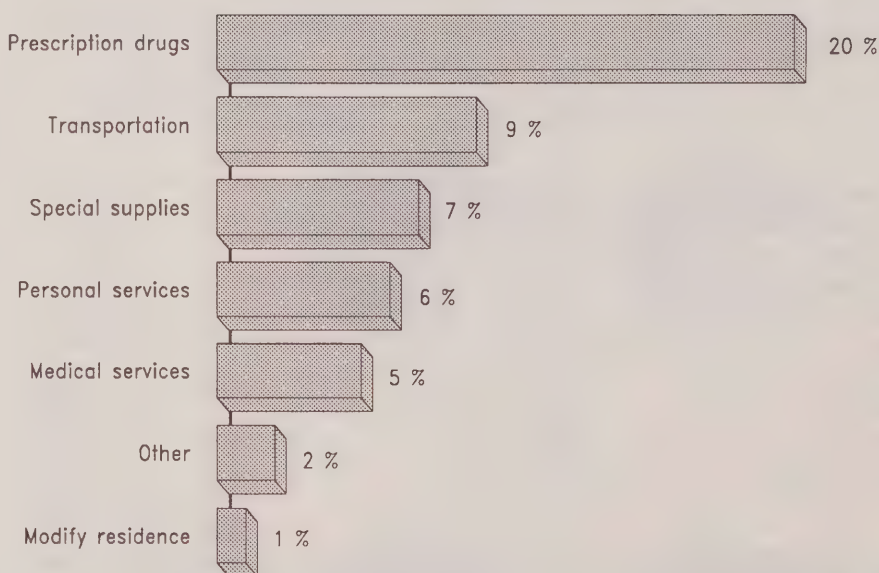
	Total	Seniors in Low Income Families	
		Number	%
Total	1,006,620	219,750	22
Newfoundland	22,750	4,030	18
Prince Edward Island	7,380	1,150	16
Nova Scotia	47,185	8,235	17
New Brunswick	34,910	6,360	18
Quebec	202,110	58,735	29
Ontario	391,820	81,825	21
Manitoba	57,230	11,495	20
Saskatchewan	49,855	9,065	18
Alberta	72,465	10,725	15
British Columbia	120,915	28,130	23

¹ Excludes individuals residing in collective dwellings or on Indian Reserves, and in Yukon and Northwest Territories for which low income status is not calculated.

Out-of-Pocket Expenditures

Individuals were asked if they had any out-of-pocket expenses as a result of their disability which were **not** reimbursed by any insurance or government programs. The item which was mentioned by 207,005 people, or 20% of disabled seniors in Canada, was the out-of-pocket expense for prescription and non-prescription drugs. Provincial data are shown in Appendix A, Table 10A.

Figure 8. Percentage of Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Source of Out-of-Pocket Expenses



Housing Affordability

Affordability of housing is an issue for many disabled seniors, especially those who rent their homes. Approximately 39% of disabled seniors who rent pay over 30% of their income on their rent. Ten percent of the disabled seniors who own their home pay over 30% of their income on mortgage payments.

**Table 20. Disabled Seniors, 65 Years and Over,
in Households, by Housing Affordability¹**

	Number	%
Renter		
Shelter cost to income ratio		
Total	329,815	100
Less than 20%	73,915	22
21-30%	128,150	39
31-40%	63,185	19
41-50%	21,770	7
51-60%	16,255	5
61% and plus	26,540	8
Owner		
Shelter cost to income ratio		
Total	661,595	100
Less than 20%	510,755	77
21-30%	84,480	13
31-40%	35,195	5
41-50%	12,295	2
51-60%	6,730	1
61% and plus	12,135	2

¹ Excludes individuals residing in collective dwellings or on Indian Reserves.

8. Conclusions: Summary of Barriers and Services

Barriers and Services

The majority of seniors with disabilities in Canada have the services which they require. However, many disabled seniors confront many critical barriers in attempting to participate in the mainstream of Canadian life. This table summarizes some of these barriers in Canada and provincial data are included in Appendix A - Table 11A.

Table 21. An Overview of Barriers Confronting Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households (% an Issue/Barrier¹)

Technical Aids	
Mobility aids	8
Hearing devices	31
Visual aids	10
Housing Adaptations	
Inside	27
Outside	35
Community Services	
Preparing meals	49
Shopping	45
Housework	55
Heavy chores	59
Personal finances	35
Personal care	53
Transportation	
Local transit	37
Special van	30
Bus travel	6
Train travel	5
Airplane travel	6
Leisure and Recreation	
Leisure activities ²	25
Physical activities ²	23
Income and Expenditures	
Low income ²	22
Rental costs ² (>30%)	39
Mortgages ² (>30%)	10

¹ These calculations are based upon the % of people still in need of these services compared with those that have or still require them.

² These calculations indicate the % of total disabled seniors in that category.

This summary of the services and barriers in Canada indicate that most disabled seniors have the household supports which they require. For example, only 8% of those who require mobility aids still need them. Approximately 90% spend less than 30% of their incomes for their mortgages and 61% spend less than this amount on their rent. The actual number of individuals who still require housing adaptations, household services, accessible transportation, and leisure and recreational programs is relatively small compared with the total number of disabled seniors in Canada. Nevertheless many confront critical barriers in undertaking activities of daily living.

Conclusions

Although the barriers which disabled seniors have to deal with are numerous, many services and programs have been developed to enable older people to live independently regardless of where they live. As a result, seniors with disabilities can more easily undertake their own activities of daily living such as shopping, personal care, and taking care of their finances. The reduction and eradication of these barriers will help the aging population in Canada to pursue productive and active lives.

Outstanding needs would seem to be manageable as the number of disabled seniors who still require most of these services is relatively small compared with the total number of seniors in Canada.

Appendix A
Supporting Tables

Table 1A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province and Territory, by Nature of Disability

	Total	Mobility/ Agility	Mobility	Agility	Seeing	Hearing	Speaking	Other	Unknown
Canada	1,026,915	831,850	752,925	621,560	241,515	443,620	53,735	266,855	25,465
Newfoundland	22,760	19,370	17,770	14,700	4,930	9,355	1,250	6,040	440*
Prince Edward Island	7,440	5,495	4,935	4,185	1,815	3,430	--	1,935	--
Nova Scotia	47,425	39,970	35,800	28,780	10,180	19,555	2,320	9,660	1,205*
New Brunswick	35,645	28,505	25,950	20,645	8,140	16,620	1,130	10,045	1,430
Quebec	207,390	166,640	148,475	128,210	50,790	83,280	11,030	71,625	6,265
Ontario	394,815	310,685	286,310	221,330	93,380	177,135	21,275	87,315	8,235
Manitoba	58,335	47,330	42,105	37,060	14,410	27,150	4,340	17,090	715*
Saskatchewan	50,525	42,450	38,090	32,060	12,155	21,820	2,740	13,445	1,025
Alberta	73,160	63,035	56,495	49,775	15,560	30,210	3,835	17,665	2,145
British Columbia	128,050	107,445	96,180	84,065	29,970	54,380	5,480	31,845	3,825
Yukon	450	320	255*	215*	--	245*	--	--	--
Northwest Territories	920	610*	555*	530*	--	--	--	--	--

Table 2A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, Who Require Help or Additional Help, by Province, by Daily Task

	Preparing Meals	Shopping	Housework	Heavy Household Chores	Personal Finances	Personal Care
Canada ¹	90,950	160,240	190,615	333,580	77,995	64,350
Newfoundland	2,705	4,340	4,315	8,525	2,855	1,520
Prince Edward Island	645	1,275	1,080	3,025	720	655
Nova Scotia	4,000	7,300	7,325	18,655	3,750	2,650
New Brunswick	3,835	5,310	6,515	12,455	3,135	2,410
Quebec	22,290	38,540	46,280	81,765	14,810	14,270
Ontario	27,860	55,370	63,915	105,525	26,980	22,280
Manitoba	6,295	9,610	10,910	17,340	4,995	5,455
Saskatchewan	5,130	8,160	9,305	16,720	4,535	4,420
Alberta	4,895	8,785	10,545	24,475	3,975	2,965
British Columbia	13,285	21,535	30,240	44,910	12,225	7,710

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 3A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province,
by Availability and Use of Public Transportation¹

	Local Public Transit Available		How Often Do You Use Public Transit?			
	Yes	No	Almost Every Day	Frequently	Occasionally	Seldom/ Never
Canada ²	564,835	336,120	32,570	79,970	115,315	322,895
Newfoundland	6,985	12,635	--	--	1,125	5,445
Prince Edward Island	1,070	5,830	--	--	--	865
Nova Scotia	17,255	26,650	--	720*	2,605	13,380
New Brunswick	10,790	21,535	--	730*	2,220	7,585
Quebec	118,835	49,290	6,980	12,890	26,980	68,565
Ontario	237,190	113,665	15,965	40,645	47,030	127,035
Manitoba	30,210	20,215	1,370*	5,185	7,020	16,105
Saskatchewan	20,710	25,790	480*	2,285	3,065	14,795
Alberta	38,385	30,395	1,355	5,015	8,820	22,920
British Columbia	82,935	29,735	5,730	12,160	16,340	45,745

¹ Excludes disabled seniors who were "housebound", i.e. unable to leave their residence because of their condition.

² Includes Yukon and Northwest Territories

Table 4A. Disabled Persons, 65 Years and Over, in Households, by Province,
by Need and Availability of Specialized Van Service¹

	Need for Van Service		Availability of Van Service		
	Yes	% of Disabled Seniors	Available	% of Those Needing ³	Not Available % of Those Needing ³
Number					
Canada ²	83,235	8	47,620	57	30
Newfoundland	1,540	7	--	--	83
Prince Edward Island	470*	6*	--	--	63
Nova Scotia	2,590	5	625*	24*	69*
New Brunswick	2,295	6	830*	36*	60*
Quebec	21,415	10	8,595	40	32
Ontario	21,680	5	13,325	61	28
Manitoba	5,360	9	3,660	68	15
Saskatchewan	5,435	11	3,165	58	37
Alberta	9,265	13	7,715	83	15
British Columbia	13,060	10	9,345	72	21

¹ Excludes disabled seniors who were "housebound", i.e. unable to leave their residence because of their condition.

² Includes Yukon and Northwest Territories

³ Percentages do not add to 100% due to a "Not Stated" category which has not been shown.

Table 5A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province, by Problems with Long Distance Travel

	Total Able to Travel	Total Having Trouble	Trouble Travelling by Bus	Trouble Travelling by Train	Trouble Travelling by Airplane
Canada ¹	788,825	72,580	50,895	41,265	46,345
Newfoundland	17,155	1,415	880	635*	890
Prince Edward Island	5,715	435*	--	--	360*
Nova Scotia	39,125	2,310	1,525	1,495	1,630
New Brunswick	27,440	2,645	1,815	1,680	1,990
Quebec	142,120	16,505	11,145	9,375	12,280
Ontario	312,435	25,805	18,440	14,105	14,935
Manitoba	45,180	3,525	2,680	2,185	2,290
Saskatchewan	41,225	3,820	2,540	2,210	2,455
Alberta	61,230	5,185	3,680	3,085	3,415
British Columbia	96,085	10,815	8,005	6,345	5,995

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 6A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province and Territory, by Participation in Leisure Activities

	Total Partici- pating	Visit Friends	Attend Sporting Events	Going to Museums	Taking Courses	Shop	Attend Religious Activities	Visit National Parks
Canada	939,015	831,540	199,180	173,935	33,660	792,070	472,310	146,885
Newfoundland	19,445	17,060	1,575	660*	--	14,610	11,415	2,725
Prince Edward Island	6,940	6,255	1,650	1,150	--	5,390	4,765	1,155
Nova Scotia	42,155	37,125	8,320	5,300	1,085*	36,230	21,050	5,000
New Brunswick	33,020	29,830	4,000	3,200	--	27,795	21,820	4,140
Quebec	178,990	150,650	23,780	13,955	3,475*	129,645	101,720	9,725
Ontario	367,960	328,430	94,475	78,210	15,195	321,815	179,540	55,785
Manitoba	53,705	48,405	13,305	10,855	1,070*	46,980	26,625	13,105
Saskatchewan	47,395	43,000	9,910	9,255	1,140*	41,245	26,935	10,715
Alberta	68,965	63,105	15,975	19,250	4,690	60,780	32,405	19,255
British Columbia	119,280	106,820	25,950	32,055	6,455	106,535	45,620	25,230
Yukon	435	345	--	--	--	405	--	--
Northwest Territories	725	515	--	--	--	640	--	--

Table 7A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province, by Barriers to Leisure Activities

	Total Wishing to Participate More	% of Total Disabled Seniors	Needs Someone's Help	Needs Special Aids	Inadequate Transporta- tion	Too Far Away	Facilities Not Suitable	Physically Unable to Do More	Cost Too High
Canada ¹	253,085	25	49,240	13,295	33,825	37,925	20,710	172,295	43,875
Newfoundland	4,440	20	435*	--	--	380*	--	3,455	390*
Prince Edward Island	1,495	20	--	--	--	--	--	1,010	--
Nova Scotia	10,920	23	1,885	--	1,350*	2,330	--	7,300	1,270*
New Brunswick	7,375	21	1,260	--	755*	1,040	575*	4,960	925*
Quebec	56,760	27	8,985	3,380*	7,870	11,230	3,340*	35,490	14,945
Ontario	87,285	22	19,885	5,875*	11,880	11,545	7,010*	63,290	13,255
Manitoba	16,045	28	3,040	790*	2,595	1,380*	1,635	10,440	2,415
Saskatchewan	12,030	24	2,680	690*	1,510	1,800	1,505	9,010	1,700
Alberta	16,920	23	2,795	--	1,550	1,965	885*	11,185	2,140
British Columbia	39,445	31	8,015	1,415*	5,810	6,050	4,860	25,890	6,615

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 8A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province, by Time Spent Participating in Physical Activities

	Total Participat- ing in Physical Activities	Less Than Once a Month	1-3 Times a Month	1-2 Times a Week	3 Times a Week or More
Canada ¹	423,955	11,735	26,515	100,600	280,585
Newfoundland	6,105	--	705*	2,475	2,570
Prince Edward Island	3,190	--	310*	910	1,895
Nova Scotia	18,245	960*	2,030	4,370	10,520
New Brunswick	15,580	475*	1,775	3,380	9,775
Quebec	67,350	--	5,505	19,630	40,675
Ontario	151,100	5,760*	7,010*	33,625	102,435
Manitoba	28,150	--	2,330	7,460	17,785
Saskatchewan	23,665	445*	1,090	4,980	16,940
Alberta	36,295	775*	1,900	8,740	24,580
British Columbia	74,040	1,525*	3,845	14,950	53,290

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 9A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households
by Province, by Reason for Limitation in Physical Activities

	Total Prevented	Self - Conscious/ Ill at Ease	Lack of Family Support	Lack of Nearby Facilities	Facilities not Adapted to Needs	Inade- quate Transpor- tation	Physically Unable to Do More	Cost Too High
Canada ¹	234,675	11,820	8,140	21,345	10,405	14,000	189,335	18,470
Newfoundland	4,100	--	--	--	--	--	3,655	--
Prince Edward Island	1,465	--	--	--	--	--	1,265	--
Nova Scotia	10,995	--	--	1,050*	--	--	8,065	--
New Brunswick	7,020	--	--	690*	--	--	5,405	470*
Quebec	45,485	3,220*	--	4,410	1,920*	3,040*	35,100	5,320
Ontario	82,530	4,950*	4,225*	7,125*	--	--	70,695	6,180*
Manitoba	13,340	--	--	1,400*	990*	1,355*	9,770	690*
Saskatchewan	12,605	--	--	1,195	820*	565*	10,425	875*
Alberta	18,995	810*	--	1,785	--	910*	14,320	800*
British Columbia	37,820	1,935	1,285*	3,335	2,815	3,695	30,325	3,600

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 10A. Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households,
by Province, by Source of Out-of-Pocket Expenses

	Prescription Drugs	Purchase of Special Supplies	Medical Services	Modification to Residence	Trans- portation	Personal Services	Other
Canada ¹	207,005	75,775	49,275	11,775	92,505	64,515	18,960
Newfoundland	9,170	1,055	370*	--	2,465	620*	--
Prince Edward Island	3,090	--	--	--	535*	450*	--
Nova Scotia	3,700	2,390	885*	--	4,500	2,300	730*
New Brunswick	10,060	2,485	880*	--	3,525	2,220	--
Quebec	56,620	12,730	7,550	--	18,455	17,780	2,395*
Ontario	44,245	38,010	19,870	6,270*	34,585	22,355	8,005
Manitoba	17,510	2,920	1,060*	--	5,615	2,595	1,240*
Saskatchewan	23,130	3,305	1,855	--	6,695	4,285	1,010
Alberta	22,875	2,190	4,100	755*	4,870	4,180	1,105*
British Columbia	16,400	10,355	12,485	1,530*	11,110	7,735	3,815

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

Table 11A. An Overview of Barriers Confronting Disabled Seniors, 65 Years and Over, in Households, by Province (% an Issue/Barrier²)

	Canada ¹	Nfld	PEI	NS	NB	Que	Ont	Man	Sask	Alta	BC
Aids and Housing Adaptation											
Mobility aids	8	--	--	7*	--	10	8	8*	9	8	7
Hearing devices	31	49	28*	42	36	38	24	38	37	27	36
Visual aids	10	10*	--	9*	--	10	10	11	9	5*	16
Housing Adaptations											
Inside	27	34*	--	37	32	55	23	19	21	19	27
Outside	35	65*	--	36*	32*	33	39	32	30	51	29
Community Services											
Preparing meals	49	50	59	48	54	51	43	53	53	45	58
Shopping	45	51	67	48	49	43	43	49	52	41	53
Housework	55	55	61	51	54	53	53	56	59	48	63
Heavy chores	59	57	70	62	57	60	54	61	57	57	67
Personal finances	35	41	55	34	39	30	31	40	43	30	48
Personal care	53	45	78	54	65	54	53	54	64	39	53
Transportation											
Local transit	37	65	84	61	67	29	32	40	55	44	36
Special Van	30	83	63*	69	60	32	28*	15*	37	15	21
Bus Travel	6	5	--	4	7	8	6	6	6	6	8
Train Travel	5	4*	--	4	6	7	5	5	5	5	7
Airplane Travel	6	5	6*	4	7	9	5	5	6	6	6
Leisure and Recreation											
Leisure Activities ³	25	20	20	23	21	27	22	28	24	23	31
Physical Activities ³	23	18	20	23	20	22	21	23	25	26	30
Income and Expenditures											
Low income ³	22	18	16	17	18	29	21	20	18	15	23
Rental Costs ³ (>30%)	39	56	43	42	37	43	32	38	19	32	58
Mortgages ³ (>30%)	10	6	8*	11	8	13	12	4*	7	5	8

¹ Includes Yukon and Northwest Territories

² These calculations are based upon the % of people still in need of these services compared with those that have or still require them.

³ These calculations indicate the % of total disabled seniors in the category.

Appendix B
Sample Design

Sample Design

Sample Design Considerations

The Health and Activity Limitation Survey consists of two distinct samples: **households** and **institutions**. A **household** is a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Some types of collective dwellings, such as hotels, motels, YM/YWCAs and school residences, were included in the household sample if the occupants had no other usual place of residence. Household members who are temporarily absent (e.g., temporary residents elsewhere) are considered as part of their usual household. As in the census, every person is a member of one and only one household.

The individuals residing in households who participated in HALS were identified through their response to the disability question on the 1986 Census long questionnaire which was completed by 20% of Canadian households. This disability question was general in nature and asked the respondents to indicate if they were limited in the kind or amount of activity they could undertake because of a health problem or condition. This question had been used in a previous disability survey, and the results indicated that it would identify the severely disabled population, and some of the less severely disabled population. Some of the less severely disabled would answer "No" to the census disability question.

Approximately 112,000 individuals who answered "Yes" to this disability question were subsequently selected to represent disabled persons of all ages. The questions posed included questions on trouble with or inability to perform daily activities to determine, with more specificity, if they had any long-term limitations because of their health problem or condition. These questions on daily activities (referred to later in this text as screening questions) also identified the nature and severity of the individual's disability. Approximately 22,040 of the 112,000 individuals who had responded that they had a limitation in their activities on the census stated that they had no trouble in performing any of the daily activities in the subsequent follow-up. As this indicated that these individuals had no long-term limitation (disability), they were excluded from the disabled population estimates. Of the 112,000 individuals, approximately 11,735 were non-respondents.

Because of the possibility that some less severely disabled persons might have answered "No" to the census disability question, an additional 72,500 individuals who answered "No" to the census disability question were also selected. Through a telephone interview, these individuals were asked the same detailed screening questions. Approximately 3,910 individuals responded positively to the detailed screening questions, and these individuals were included as disabled in the survey. It should be noted, as expected, that subsequent analysis of these 3,910 individuals indicated that they are younger and less severely disabled, and that they experience fewer barriers as a result of their disability than the sample who responded "Yes" to the census disability question. Of the 72,500 individuals, approximately 5,270 were non-respondents.

A more complete description of the sample design and the differences between the two household samples is available from the Post-Censal Surveys Program, or through the Statistics Canada Regional Offices.

A sample of approximately 20,000 individuals who resided in health-related **institutions** was also selected to ensure that all disabled persons were represented in the sample.

The five types of institutions included in HALS were:

- orphanages and children's homes;
- special care homes and institutions for the elderly and chronically ill;
- general hospitals;
- psychiatric institutions; and
- treatment centres and institutions for the physically handicapped.

The 1986 Census of Population provided a list of institutions from which a sample, based on type and size, was selected within each province.

Within each selected institution, a sample of residents was selected, based on a list provided by the institution. Residents were included in the list if they were living in the institution on March 1, 1987 and had been in an institution for a continuous period of six months or more.

The data presented in this publication have been weighted to estimate the total disabled population. The data shown in the table below provide the user with the distribution of the disabled population by sample type.

Number of Disabled Persons by Sample Type		
	Number	%
1. Households sample		
• "Yes" to census disability question	1,835,980	55.3
• "No" to census disability question	1,233,620	37.2
2. Institutions sample	247,275	7.5
3. TOTAL	3,316,875	100.0

Data Quality

Statistics from the HALS data base are estimates based on a sample survey of a portion of the Canadian population (approximately 1 out of every 25 persons in the "Yes" sample and 1 out of every 300 persons in the "No" sample). As a result, the statistics are subject to two types of errors: sampling and non-sampling errors.

A sampling error is the difference between the estimate derived from a sample and the result that would have been obtained from a population census using the same data collection procedures. For a sample survey such as HALS, this error can be estimated from the survey data. The degree of error reflects the standard deviation of the estimate. Data have been suppressed when the sampling error is more than 25% of the estimate. In such cases, the symbol "--" appears in the tables in place of the estimate. When the sampling error is between 16.5% and 25% the corresponding estimate is accompanied by the symbol "*". These estimates should be used with caution.

All other types of errors (observation, response, processing and non-response errors) are called non-sampling errors. Identifying and evaluating the importance of many of these errors can be difficult.

Observation errors arise when there is a difference between the target population and the sample population. Integrating HALS with the census of population has made it possible to reduce this type of error. Only a certain portion of Indian reserves and collective dwellings were systematically ignored in the sampling process, but their importance is negligible compared to the total population. Consequently, observation errors should not have a significant influence on the HALS data.

All statistical surveys are susceptible to a certain percentage of non-response among the selected sample. A total non-response occurs when, for one reason or another, a selected respondent could not be interviewed. The non-response is said to be partial if only part of the questionnaire is complete. The impact of non-response errors on estimates depends on the level of non-response and, particularly, on any differences between the characteristics of respondents and non-respondents. In principle, the more marked these differences, the greater the impact on the accuracy of the estimates.

With respect to HALS, the response rate (90%) compares favourably with the rate generally observed for this type of survey. In addition, various methods have been used to reduce the bias caused by any total non-responses, notably by adjusting the data to reflect the distribution of certain demographic characteristics obtained by the census. As well, response rates were higher for most specific questions. In the tables, non-responses appear as "Unknown" or "Not Stated".

Appendix C

Definitions

Definitions

Disability Defined

"In the context of health experience, a disability is any restriction or lack (resulting from an impairment) of ability to perform an activity in the manner or within the range considered normal for a human being"¹

With the development of the International Classification of Impairments, Disabilities and Handicaps, the World Health Organization has developed a framework within which one can measure the consequence of disease. The "disability" concept was operationalized through a series of questions that has come to be known as "Activities of Daily Living".²

For the purpose of the national data base on disability, the functional limitation approach has been utilized for the adult population (aged 15 and older) through the use of a modified version of the "Activities of Daily Living" questions. Individuals are not considered disabled if they use a technical aid and that aid completely eliminates the limitation, e.g. - an individual who uses a hearing aid and states that he has no limitation when using the aid would not be included in the data base. The concept of time has also been added as an additional parameter - the limitation has to be of a minimum six months duration, i.e. has lasted or is expected to last six months or more.

For children under the age of 15, the survey used a general limitation approach along with a list of chronic conditions and a list of technical aids. A positive response in any one of these categories indicates a disability.

¹ *International Classification of Impairments, Disabilities and Handicaps, World Health Organization, 1980 - page 143.*

² *Special Study No. 5, Measuring Disability, O.E.C.D., 1982.*

Nature of Disability Defined

- Mobility:** limited in ability to walk, move from room to room, carry an object for 10 metres, or stand for long periods.
- Agility:** limited in ability to bend, dress or undress oneself, get in and out of bed, cut toenails, use fingers to grasp or handle objects, reach, or cut own food.
- Seeing:** limited in ability to read ordinary newsprint or to see someone from 4 metres, even when wearing glasses.
- Hearing:** limited in ability to hear what is being said in conversation with one other person or two or more persons, even when wearing a hearing aid.
- Speaking:** limited in ability to speak and be understood.
- Other:** limited because of learning disability or emotional or psychiatric disability, or because of developmental delay.
- Unknown:** limited by nature not specified.

Appendix D
Products and Publications From HALS

Products and Publications from HALS

Available now.....

Custom Data Service

The **HALS Custom Data Service** enables users to identify their specific requirements for data about persons with disabilities. With the help of a **HALS** technical advisor, these requirements are transformed into tables and/or analytical reports. The cost to produce the tables and the time required for the production is negotiated with the user.

HALS can provide information for selected cities, large municipalities, and groupings of smaller municipalities. The **HALS Custom Data Service** can regroup geographic areas to ensure that the specific needs of the client are satisfied.

Publications

HALS Fact Sheets are a series of one page summaries of pertinent information from the Health and Activity Limitation Survey. Topics available now include data on Transportation, Accommodation, Recreation, Employment and Education, both at the Canada and province levels. Fact Sheets with a focus on seniors and persons with disabilities in institutions at the Canada level are also available. The Fact Sheets are available free of charge.

*

A **User's Guide** has been produced to provide background information about the survey, a summary of the survey methodology, copies of all questionnaires, a list of available Census variables, and instructions for ordering tabulations through **HALS Custom Data Service**. There is no charge for this publication.

*

Disability and the Labour Market - An Analysis of Disabled Persons not in the Labour Force, by Gary L. Cohen, (\$15.00) outlines the main factors associated with the high level of non-participation among persons with disabilities who face work limitations. The report focuses on comparisons between persons with disabilities who were active in the labour market and those who were not in the labour market.

*

A Profile of Three Disabled Populations, by Gary L. Cohen, (\$15.00) divides the disabled population into three groups: those whose condition or health problem does not limit their ability to work, those who are limited but able to work and those who are completely unable to work. The report provides profiles of these three populations and outlines their similarities and their differences.

Highlights: Disabled Persons in Canada is a presentation of HALS data at the Canada, province and territorial level for various age groups. This includes selected demographic data for persons residing in households as well as information on the nature and severity of disability, lifestyle, out-of-pocket expenses, income and the barriers faced by persons with disabilities in the conduct of their everyday activities. Catalogue # 82-602, \$25.00 (\$30.00 outside Canada).

*

Subprovincial/subterritorial profiles feature HALS data similar to those presented in Catalogue No. 82-602 above, at a more detailed geographic level.

Each profile includes data for selected census metropolitan areas (where applicable) as well as data for selected municipalities or groupings of municipalities. The series consists of:

Subprovincial Data for...

	Cat.#
Newfoundland	82-603
Prince Edward Island	82-604
Nova Scotia	82-605
New Brunswick	82-606
Quebec	82-607
Ontario	82-608
Manitoba	82-609
Saskatchewan	82-610
Alberta	82-611
British Columbia	82-612

Subterritorial Data for...

Yukon	82-613
Northwest Territories	82-614

Each publication costs \$26.00 (\$31.00 outside Canada) except for Quebec and Ontario which each cost \$30.00 (\$36.00 outside Canada). The entire series of publications is available at the reduced price of \$256.00.

Microdata Files

The first microdata file contains approximately 132,000 non-identifiable records of **adults aged 15 and over**, (71,900 adults with disabilities and 60,000 non-disabled adults), **residing in households**. Tabulations on this file are possible at the Canada, province and territory level, as well as for 8 census metropolitan areas (CMA): St. John's, Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Calgary and Vancouver. If the record is not part of a CMA, its geographic designation (viz urban or rural) is indicated.

The cost of this microdata file including full documentation, is \$3000. This documentation includes a record layout and a full description of the 553 variables. Standard statistical packages such as SPSS and SAS can be used to produce tabulations from this file.

*

The second microdata file contains approximately 17,400 non-identifiable records of **disabled adults aged 15 and over residing in health-related institutions**. Tabulations on this file are possible at the Canada level (excluding Yukon and the Northwest Territories) and province level, and by type of institution consisting of two groupings: special care homes and institutions for the elderly and chronically ill, and all other institutions. The cost of this microdata file, including full documentation, is \$1,500.

*

The third microdata file contains approximately 35,160 non-identifiable records of **disabled and non-disabled children aged 14 years and under residing in households**. Tabulations on this file are possible for Canada and the regions: East, Quebec, Ontario and West (including Yukon and the Northwest Territories). The cost of this microdata file, including full documentation, is \$1,000.

To be released in 1990.....

Publications

Special Topic Reports - a series of nine reports. Each report examines a particular subgroup within the population with disabilities, or deals with a major aspect of life for the entire population with disabilities. The series consists of:

The Use of Assistive Devices by Persons with Disabilities

This report will focus on assistive devices used and needed by persons with disabilities aged 15 and older residing in households. A broad range of information will be provided including information on the specific assistive device used by type and severity of the disability. The information is presented for Canada, the provinces and territories.

Employment and Income Characteristics of Persons with a Disability

This report will provide information on the association of employment and income and disability. Using data from HALS and the 1986 Census of Population, the report will examine the differences in labour market activity between the non-disabled population and the population with disabilities for persons aged 15 to 64.

The report will focus on those Canadians with disabilities who are able to work as well as those who are unable to work. It will present results for the individuals with disabilities who returned to school after the onset of their disability as well as those who did not do so.

Selected Socio-Economic Consequences of Disability for Women in Canada

This report will focus on the education, labour force characteristics and income of women with disabilities. This population will be compared to males with disabilities as well as to the non-disabled male and female populations.

Disabled Children in Canada

This report presents an analysis of the characteristics of disabled children by age group, gender and the type and severity of disability. It also examines how disabilities have affected various aspects of life such as education, leisure activities and ability to travel.

Blindness and Visual Impairment in Canada

This report will analyze HALS data for visually impaired persons residing in households by province, age of onset, gender, severity and cause. The analysis will compare the visually impaired population with the non-disabled population, for variables such as marital status, family structure, education, employment and income and participation in leisure activities.

Profile of the Canadian Population Residing in Health Care Institutions

This report will profile adults with disabilities who reside in health care institutions. The severity, nature and underlying cause of the disability are examined for these persons and a comparison is made with the disabled residing in households. Some areas of analysis will include out-of-pocket expenses, mobility and sources of help for selected activities. As well, a section on children with disabilities in institutions includes analysis by gender, age group and geographic region.

Leisure and Lifestyles of Persons with Disabilities in Canada

This report will analyze the recreation and lifestyles of persons with disabilities residing in households. It will highlight details of the frequency of participation in activities such as visiting friends, talking on the telephone, shopping, etc. as well as obstacles encountered during such participation. The report will also examine support services used and/or needed for everyday activities.

Canadians with Impaired Hearing

This report will analyze HALS data for hearing impaired persons residing in households. It deals with the severity and cause of hearing impairments by age of onset and gender. The use of technical aids and the number and nature of other disabilities is also analyzed. The report will compare the hearing impaired population with the non-disabled population for such variables as marital status, family structure, education, employment and income.

La cécité et la déficience visuelle au Canada

Ce rapport analysera les données de l'ESLA se rapportant aux personnes atteintes de déficience visuelle selon la province, l'âge au début de la déficience, le sexe ainsi que la gravité et la cause de l'incapacité. On y comparera les personnes atteintes d'une déficience visuelle avec la population voyante selon des variables telles que l'état matrimonial, la structure de la famille, l'emploi et le revenu, et la participation à des activités de loisir.

Profil des Canadiens vivant dans les établissements de santé

Ce rapport tracera le profil des adultes ayant une incapacité qui vivent dans les établissements de santé. On y examinera ces personnes avec leurs pairs vivant dans les ménages selon la gravité, la nature et les causes sous-jacentes des incapacités dont elles sont atteintes. L'analyse portera entre autres sur les frais supplémentaires, la mobilité et les sources de l'aide reçue pour certaines activités. De plus, une section portant sur les enfants ayant une incapacité vivant dans les établissements comprendra une analyse selon le sexe, l'âge et la région géographique.

Loisirs et habitudes de vie des personnes ayant une incapacité au Canada

Ce rapport analysera les loisirs et les habitudes de vie des personnes ayant une incapacité et vivant dans un ménage et il soulignera certains aspects de la fréquence de leur participation à des activités telles que les visites à des amis, les discussions au téléphone, le magasinage, etc., de même que les obstacles qui entravent l'exercice de ces activités. On y examinera aussi les services de soutien que reçoivent ces personnes ou dont elles ont besoin ou les deux dans la conduite de leurs activités quotidiennes.

Canadiens déficients auditifs

Ce rapport analysera les données de l'ESLA portant sur les Canadiens déficients auditifs vivant dans un ménage. On y traitera de la gravité et de la cause de la déficience auditive selon les variables de l'âge au début de l'incapacité et du sexe. Y seront également analysés l'utilisation d'appareils spéciaux, ainsi que le nombre d'autres incapacités et leur nature. Une comparaison y sera faite entre la population déficiente auditive et la population non déficiente auditive sous l'angle de variables telles que l'état matrimonial, la structure familiale, l'emploi et le revenu.

Publications

Rapports thématiques spéciaux - Il s'agit d'une série de neuf rapports. Chacun se penchera sur un segment particulier de la population ayant une incapacité ou discutera d'une facette clé de la vie de l'ensemble de la population ayant une incapacité. La série comprendra:

L'utilisation d'appareils spéciaux par les personnes ayant une incapacité

Ce rapport mettra l'accent sur l'usage de dispositifs spéciaux par les adultes âgés de 15 ans et plus ayant une incapacité et résidant dans les ménages. Il présentera une vaste gamme d'informations, notamment sur les appareils spéciaux selon la nature et la gravité des incapacités. L'information sera disponible pour le Canada, les provinces et les territoires.

Caractéristiques de la situation des personnes ayant une incapacité vis-à-vis de l'emploi et du revenu

Ce rapport présentera de l'information sur le lien entre l'incapacité, l'emploi et le revenu. Données de l'ESLA et du recensement de la population de 1986 à l'appui, on y étudiera les différences qui existent entre les personnes âgées de 15 à 64 ans ayant une incapacité et celles qui n'en ont pas sous le rapport de l'activité sur le marché du travail.

On y mettra l'accent sur les Canadiens qui ont une incapacité et qui sont capables de travailler et ceux qui en sont incapables. On y présentera aussi les résultats touchant les personnes ayant une incapacité qui sont retournées aux études après avoir été atteintes d'une incapacité et celles qui n'y sont pas retournées.

Certaines conséquences socio-économiques de l'incapacité pour les femmes du Canada

Ce rapport mettra l'accent sur la scolarité, les caractéristiques de leur participation à la population active et le revenu des femmes ayant une incapacité. On y comparera ce segment de la population aux hommes ayant une incapacité et aux hommes et aux femmes n'ayant pas d'incapacité.

Enfants ayant une incapacité au Canada

Ce rapport analysera les caractéristiques des enfants ayant une incapacité selon leur âge, leur sexe ainsi que le type et la gravité de l'incapacité. Il y est également question des répercussions de l'incapacité sur différents aspects de la vie tels que la scolarité, les loisirs et la capacité de se déplacer.

Fichiers de microdonnées

Le premier fichier de microdonnées renferme environ 132 000 enregistrés non identifiées de répondants **adultes âgés de 15 ans et plus** (71 900 adultes ayant une incapacité et 60 000 adultes n'ayant pas d'incapacité) **vivant dans les ménages**. Les totalisations sont disponibles à l'échelle canadienne, provinciale et territoriale et pour huit régions métropolitaines de recensement (RMR) : St. John's, Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver. Tout enregistré non compris dans l'une de ces RMR sera accompagné d'un code de désignation géographique (urbaine ou rurale).

Le fichier de microdonnées coûte 3 000 \$. Chaque fichier est accompagné d'une documentation intégrale, en l'occurrence un cliché d'articles et une description complète des 553 variables. Il est possible d'utiliser des logiciels statistiques courants tels que SPSS et SAS afin de produire des totalisations à partir de ce fichier.

*

Le deuxième fichier de microdonnées contient environ 17 400 enregistrés non identifiées **d'adultes âgés de 15 ans et plus ayant une incapacité vivant dans les établissements de santé**. Dans le cas de ce fichier, les totalisations sont disponibles pour le Canada (sauf le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) et les provinces et selon deux types d'établissements : les centres et les établissements de soins spéciaux pour les personnes âgées et les personnes atteintes d'une maladie chronique, et les autres établissements. Ce fichier de microdonnées (documentation intégrale comprise) coûte 1 500 \$.

*

Le troisième fichier de microdonnées comprend environ 35 160 enregistrés non identifiées **d'enfants âgés de 0 à 14 ans vivant dans un ménage et ayant une incapacité/n'ayant pas d'incapacité**. Les totalisations sont disponibles pour le Canada et les régions, soit l'Est, le Québec, l'Ontario et l'Ouest (incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest). Ce fichier de microdonnées (documentation intégrale comprise) coûte 1 000 \$.

Profil de trois catégories de personnes ayant une incapacité, par Gary L. Cohen (15 \$), examine la population ayant une incapacité sous trois angles : les personnes qui ne sont pas limitées au travail par leur affection ou leur problème de santé, celles qui le sont mais qui peuvent travailler et celles qui sont totalement incapables de travailler. L'auteur y fait ressortir les différences et les ressemblances qui existent entre les trois catégories.

*

Faits saillants : Personnes ayant une incapacité au Canada (numéro 82-602 au catalogue, 25 \$, 30 \$ à l'extérieur du Canada) renferme les données relatives à certains groupes d'âge pour le Canada, les provinces et les territoires. On y trouve des données sur les personnes vivant dans un ménage ainsi que de l'information sur la nature et la gravité de l'incapacité, les habitudes de vie, les frais supplémentaires, le revenu et les obstacles auxquels font face les personnes ayant une incapacité dans l'exercice de leurs activités quotidiennes.

*

Les profils intraprovinciaux et infraterritoriaux renferment des données de l'ESLA semblables à celles présentées dans la publication 82-602 mentionnée ci-dessus, mais à un niveau géographique plus détaillé.

Chaque profil renferme des données se rapportant à certaines régions métropolitaines de recensement (s'il y a lieu) ainsi que des données pour certaines municipalités ou certains groupements de municipalités. Cette série comprend des :

Données intraprovinciales pour...

N° au cat.	
82-603	Terre-Neuve
82-604	l'Île-du-Prince-Édouard
82-605	la Nouvelle-Écosse
82-606	le Nouveau-Brunswick
82-607	le Québec
82-608	l'Ontario
82-609	le Manitoba
82-610	la Saskatchewan
82-611	l'Alberta
82-612	la Colombie-Britannique

Données infraterritoriales pour...

82-613	le Yukon
82-614	les Territoires du Nord-Ouest

Les publications se vendent 26 \$ l'exemplaire (31 \$ à l'extérieur du Canada) sauf celles de l'Ontario et du Québec, qui coûtent 30 \$ chacune (36 \$ à l'extérieur du Canada). La série complète vous est offerte à prix réduit, soit 256 \$.

Produits et publications de l'ESLA

Maintenant disponible...

Service de données personnalisées de l'ESLA

Le Service de données personnalisées de l'ESLA permet aux utilisateurs de bien cerner leurs besoins en matière de données sur les personnes ayant une incapacité. Moyennant l'aide d'un conseiller technique de l'ESLA, ces besoins se transforment en tableaux ou en rapports analytiques (prix négociables).

L'ESLA peut vous renseigner sur des villes, de grandes municipalités ou des groupements de municipalités de moindre envergure. Au besoin, le Service des données personnalisées de l'ESLA regroupera des régions géographiques de façon à combler vos exigences particulières.

Publications

Les **bulletins éclairés** sont une série de comptes rendus d'une page portant sur des données pertinentes tirées de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Jusqu'à maintenant, on s'y est penché sur le transport, le logement, les loisirs, l'emploi et l'éducation, et ce tant à l'échelle nationale que provinciale. On peut également se procurer des bulletins renfermant de l'information d'ordre national sur les personnes âgées et les personnes ayant une incapacité vivant dans les établissements. Les bulletins sont gratuits.

Le **Guide de l'utilisateur** de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités explique le contexte de l'ESLA, résume la méthodologie employée, reproduit les questionnaires de l'Enquête et présente une liste de certaines variables du recensement ainsi que les modalités de commande pour des totalisations par le biais du Service de données personnalisées de l'ESLA. Cette publication est gratuite.

L'**incapacité et le marché du travail - Une analyse des personnes inactives ayant une incapacité**, par Gary L. Cohen (15 \$), fait ressortir les principaux facteurs associés à l'inactivité élevée des personnes ayant une incapacité et faisant face à des limitations. Ce rapport fait surtout des comparaisons entre les personnes ayant une incapacité qui étaient actives et celles qui étaient inactives.

Produits et publications de l'ESLA

Annexe D

Nature de l'incapacité

Mobilité :	Imitation dans la capacité de marcher, de se déplacer d'une pièce à l'autre, de transporter un objet sur dix mètres ou de se tenir debout pendant de longues périodes.
Agilité :	Imitation dans la capacité de se pencher, de s'habiller ou de se déshabiller, de se mettre au lit et de sortir du lit, de se couper les ongles d'orteils, de se servir de ses doigts pour saisir un objet, d'atteindre quelque chose ou de couper ses aliments.
Vision :	Imitation dans la capacité de lire les caractères ordinaires d'un journal ou de voir quelque un à quatre mètres, même avec des verres.
Audition :	Imitation dans la capacité d'entendre ce qui se dit lors d'une conversation avec une personne, ou avec deux personnes ou plus, même en portant une prothèse auditive.
Parole :	Imitation dans la capacité de parler et d'être compris.
Autre :	Imitation à cause de difficultés d'apprentissage ou à cause d'un désordre émotif ou psychiatrique, ou à cause d'un retard de développement.
Inconnue :	Imitation dont la nature n'est pas spécifiée.

Définitions

Définition de l'incapacité

« Dans le contexte de l'expérience de la santé, l'incapacité est toute réduction ou absence (résultant d'une déficience) de la capacité d'exécuter une activité de la manière ou dans la plénitude considérée comme normale par un être humain »¹

Avec le développement de la Classification internationale des déficiences, incapacités et handicaps, l'Organisation mondiale de la santé a établi un cadre à l'intérieur duquel on peut mesurer la conséquence d'une maladie. Le concept d'« incapacité » a été mis en application par le biais d'une série de questions connues comme les « activités quotidiennes ».²

Dans le cadre de la base de données nationale sur l'incapacité, l'approche des limitations fonctionnelles a été utilisée pour la population adulte (âgée de 15 ans et plus) à l'aide d'une version modifiée des questions portant sur les « activités de tous les jours ». Les personnes ne sont pas considérées comme ayant une incapacité si elles utilisent un appareil spécial qui élimine complètement la limitation : par exemple, une personne utilisant une prothèse auditive et déclarant qu'il n'y a aucune limitation lorsqu'elle l'utilise ne serait pas incluse dans la base de données. La notion de durée a également été considérée comme paramètre additionnel : la limitation devait être présente pour au moins six mois, c'est-à-dire qu'elle avait duré ou devait durer au moins six mois.

Pour les enfants âgés de moins de 15 ans, l'ESLA a fait appel à une approche générale des limitations ainsi qu'à une liste d'affections chroniques et à une autre concernant les appareils spéciaux. Une réponse positive à l'une ou l'autre de ces trois catégories indiquait une incapacité.

¹ *Classification internationale des déficiences, incapacités et handicaps, Organisation mondiale de la santé, 1980, p. 143.*
² *Mesurer l'incapacité, Organisation de coopération et de développement économiques, étude spéciale n°5, 1982.*

Annexe C

Définitions

En ce qui concerne l'ESLA, le taux de réponse obtenu (90%) se compare favorablement au taux habituellement observé dans ce type d'enquête. De plus, diverses mesures ont été mises en oeuvre pour diminuer le biais causé par le nombre de non-réponses, notamment en ajustant les données à la répartition de certaines caractéristiques démographiques obtenues par le recensement. Le taux de réponse était également élevé pour la plupart des questions particulières. Dans les tableaux, les non-réponses apparaissent comme «Inconnu» ou «Non déclaré».

Qualité des données

Toutes les statistiques obtenues à partir de la base de données de l'ESLA sont des estimations fondées sur une enquête probabiliste menée auprès d'une fraction seulement de la population canadienne (environ 1 personne sur 25 dans la strate des personnes ayant répondu «Oui» et 1 personne sur 300 dans la strate des personnes ayant répondu «Non»). Par conséquent, ces statistiques sont susceptibles d'erreurs qu'on peut regrouper en deux catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

L'erreur d'échantillonnage est la différence entre une estimation dérivée de l'échantillon et celle qui aurait été obtenue par un recensement de la population utilisant les mêmes procédures de collecte de données. Dans le cadre d'un sondage probabiliste tel que l'ESLA, on peut estimer cette erreur à partir des données de l'enquête. La mesure de l'erreur utilisée est l'écart-type de l'estimation. Des données ont été supprimées dans les tableaux lorsque l'erreur d'échantillonnage d'une estimation est supérieure à 25 % de l'estimation elle-même. Dans de tels cas, le symbole «--» est imprimé dans la case correspondante du tableau. Lorsque l'erreur estimée se situe entre 16,5 % et 25 %, l'estimation correspondante est accompagnée du symbole «*» dans le tableau. Il convient d'utiliser ces estimations avec prudence.

Toutes les autres formes d'erreurs (erreurs d'observation, de réponse, de traitement et de non-réponse) sont des erreurs qui ne sont pas dues à l'échantillonnage. En général, il est difficile d'identifier et d'évaluer l'importance de plusieurs de ces erreurs.

Les erreurs d'observation se produisent lorsqu'il existe des différences entre la population cible et la population échantillonnée. Dans le cas de l'ESLA, l'intégration de l'enquête à la structure du recensement de la population a permis de réduire grandement ce type d'erreur. Seuls un certain nombre de réserves indiennes et des logements collectifs n'ont pas été considérés dans le processus d'échantillonnage, mais leur importance est négligeable au niveau de la population totale. Par conséquent, les erreurs d'observation ne devraient pas avoir d'influence significative sur les données de l'ESLA.

Toute enquête statistique souffre d'un certain pourcentage de non-réponse parmi l'échantillon sélectionné. La non-réponse est totale lorsque, pour une raison ou une autre, une personne choisie n'a pu être interviewée pour les fins de l'enquête. La non-réponse est partielle lorsque seulement une partie du questionnaire a été remplie. L'erreur due à la non-réponse dépend du niveau et, surtout, des différences qui peuvent exister entre les caractéristiques de l'échantillon des répondants et celles de l'échantillon des non-répondants. En principe, plus ces différences sont marquées, plus l'impact sur l'exactitude des estimations sera grand.

Pour chacun des échantillons choisis, on a établi un échantillon de résidents selon la liste fournie par l'établissement. Cette liste comprenait les résidents qui vivaient, au 1er mars 1987, dans l'établissement et qui avaient demeuré dans un établissement pendant une période continue de six mois ou plus.

Les données que contient la présente publication ont été pondérées de façon à avoir une estimation de l'ensemble de la population ayant une incapacité. Le tableau ci-après donne à l'utilisateur une idée générale de la répartition de cette population selon le type d'échantillon.

Nombre de personnes ayant une incapacité selon le type d'échantillon		
	Nombre	%
<hr/>		
1. Échantillon des ménages		
• «Oui» à la question du recensement relative à l'incapacité	1 835 980	55,3
• «Non» à la question du recensement relative à l'incapacité	1 233 620	37,2
2. Échantillon des établissements	247 275	7,5
3. TOTAL	3 316 875	100,0

réponse indiquait que la personne ne souffrait pas d'une limitation (ou d'une incapacité) chronique, ces répondants ont été exclus des estimations relatives à la population ayant une incapacité. Sur les 112 000 personnes, il y avait à peu près 11 735 non-répondants.

Étant donné le risque que, parmi les personnes ayant une incapacité moins grave, certaines aient pu répondre «Non» à la question sur l'incapacité posée dans le questionnaire du recensement, on a sélectionné 72 500 de ces répondants pour les interviewer par téléphone et leur poser les mêmes questions de sélection. Environ 3 910 personnes ont répondu «Oui» à ces questions et elles ont donc été incluses dans l'enquête à titre de personnes ayant une incapacité. Il convient de souligner que, comme on pouvait s'y attendre, une analyse subséquente des données a révélé que ces 3 910 personnes étaient plus jeunes et avaient une incapacité moins grave, de sorte qu'elles étaient moins limitées dans leurs activités en raison de leur incapacité que les personnes qui ont répondu «Oui» à la question relative à l'incapacité posée dans le questionnaire du recensement. Sur les 72 500 personnes, il y avait à peu près 5 270 non-répondants.

On peut obtenir une description plus détaillée du plan d'échantillonnage et des différences entre les deux échantillons de ménages en communiquant avec l'équipe du programme des enquêtes postcensitaires ou en s'adressant au personnel des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Un échantillon d'environ 20 000 personnes résidant dans des établissements offrant des soins médicaux a également été sélectionné afin d'assurer que toutes les personnes ayant une incapacité sont bien représentées dans l'échantillon final.

Les cinq genres d'établissements compris dans l'ESLA sont :

- les orphelins et les foyers pour enfants;
- les centres de soins spéciaux et les établissements pour personnes âgées et malades chroniques;
- les hôpitaux généraux;
- les hôpitaux psychiatriques; et
- les centres de traitement et les établissements pour handicapés physiques.

Le recensement de la population de 1986 a permis de dresser une liste d'établissements, à partir de laquelle on a choisi un échantillon dans chaque province, selon le genre et la taille des établissements.

Plan d'échantillonnage

Facteurs du plan d'échantillonnage

L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités comprend deux échantillons distincts: les **ménages** et les **établissements**. Un **ménage** se définit comme une personne ou un groupe de personnes (autre que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Il se compose habituellement d'un groupe familial, avec ou sans chômeurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. L'échantillon des ménages comprenait également certains types de logements collectifs, comme les hôtels, les motels, les YMCA/YWCA et les résidences d'étudiants, dans les cas où les occupants n'avaient pas un autre lieu habituel de résidence. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents (par exemple, qui résident temporairement ailleurs) sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Comme dans le cas du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage.

Les personnes vivant dans un ménage qui ont participé à l'ESLA ont été identifiées à partir des réponses à la question sur l'incapacité fournies dans le questionnaire complet du recensement de 1986, rempli par 20 % des ménages canadiens. Cette question était plutôt générale, et les recenseurs devaient indiquer s'ils étaient limités dans la nature ou l'importance de leurs activités par suite d'un problème de santé ou de leur état de santé. Cette question avait déjà été utilisée lors d'une enquête antérieure sur l'incapacité, et les résultats obtenus alors avaient révélé que la question permettait d'identifier la population ayant une incapacité grave et une partie de la population ayant une incapacité moins grave. Un certain nombre de personnes correspondant à cette dernière catégorie peuvent avoir répondu «Non» à la question posée lors du recensement.

On a alors sélectionné quelque 112 000 personnes qui ont répondu «Oui» à la question sur l'incapacité de façon à représenter les personnes de divers âges ayant une incapacité. Les questions posées portaient notamment sur le fait d'avoir de la difficulté à accomplir les activités quotidiennes ou d'être incapable de les accomplir et visaient à déterminer plus précisément si les personnes avaient des limitations chroniques dues à un problème de santé ou à leur état de santé. Ces questions relatives aux activités quotidiennes (désignées dans le reste du texte par l'expression «questions de sélection») permettaient également d'identifier la nature et la gravité de l'incapacité de la personne. Environ 22 040 personnes sur les 112 000 ayant déclaré, dans le questionnaire du recensement, être limitées dans leurs activités quotidiennes ont, à l'occasion du suivi subséquent, dit n'avoir aucune difficulté à accomplir aucune de leurs activités quotidiennes. Comme une telle

Annexe B
Plan d'échantillonnage

Tableau 11A. Vue d'ensemble des obstacles auxquels font face les personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, vivant dans un ménage, selon la province (% un problème pour l'obstacle²)

	Canada ¹	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
Aides techniques											
Aides à la mobilité	8	--	--	7*	--	10	8	8*	9	8	7
Aides à l'audition	31	49	28*	42	36	38	24	38	37	27	36
Aides visuelles	10	10*	--	9*	--	10	10	11	9	5*	16
Dispositifs spéciaux											
À l'intérieur	27	34*	--	37	32	55	23	19	21	19	27
À l'extérieur	35	65*	--	36*	32*	33	39	32	30	51	29
Services communautaires											
Préparation des repas	49	50	59	48	54	51	43	53	53	45	58
Emplettes	45	51	67	48	49	43	43	49	52	41	53
Entretien ménager	55	55	61	51	54	53	53	56	59	48	63
Gros travaux ménagers	57	55	69	59	55	59	53	58	56	54	64
Finances personnelles	35	41	55	34	39	30	31	40	43	30	48
Soins personnels	53	45	78	54	65	54	53	54	64	39	53
Déplacements											
Transport en commun	37	65	84	61	67	29	32	40	55	44	36
Fourgonnettes spéciales	30	83	63*	69	60	32	28*	15*	7	15	21
Déplacements en autobus	6	5	--	4	7	8	6	6	6	6	8
Déplacements en train	5	4*	--	4	6	7	5	5	5	5	7
Déplacements en avion	6	5	6*	4	7	9	5	5	6	6	6
Loisirs											
Activités de loisirs ³	25	20	20	23	21	27	22	28	24	23	31
Activités physiques ³	23	18	20	23	20	22	21	23	25	26	30
Revenus et dépenses											
Faible revenu ³	22	187	16	17	18	29	21	20	18	15	23
Coût du logement ³ (>30 %)	39	56	43	42	37	43	32	38	19	32	58
Hypothèque ³ (>30 %)	10	6	8*	11	8	13	12	4*	7	5	8

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Ces calculs font état du pourcentage de personnes qui ont encore besoin de ces services par rapport au nombre de celles qui en ont encore besoin ou qui en disposent déjà.

³ Ces calculs reflètent le pourcentage du nombre total de personnes âgées ayant une incapacité qui se trouvent dans la catégorie en question.

Tableau 10A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et la source des frais supplémentaires

	Médicaments sur ordonnance	Achat de fournitures spéciales	Services médicaux	Aménagements résidentiels	Déplace- ments	Services personnels	Autres
Canada¹	207,005	75,775	49,275	11,775	92,505	64,515	18,960
Terre-Neuve	9,170	1,055	370*	--	2,465	620*	--
Île-du-Prince-Édouard	3,090	--	--	--	535*	450*	--
Nouvelle-Écosse	3,700	2,390	885*	--	4,500	2,300	730*
Nouveau-Brunswick	10,060	2,485	880*	--	3,525	2,220	--
Québec	56,620	12,730	7,550	--	18,455	17,780	2,395*
Ontario	44,245	38,010	19,870	6,270*	34,585	22,355	8,005
Manitoba	17,510	2,920	1,060*	--	5,615	2,595	1,240*
Saskatchewan	23,130	3,305	1,855	--	6,695	4,285	1,010
Alberta	22,875	2,190	4,100	755*	4,870	4,180	1,105*
Colombie-Britannique	16,400	10,355	12,485	1,530*	11,110	7,735	3,815

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

Tableau 9A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et la limitation aux activités physiques

	Total des personnes qui sont empêchées	Timide ou mal à l'aise	Manque d'encouragement de la part de la famille	Absence d'installations à une distance accessible	Installations non adaptées aux besoins	Moyens de transport inadéquats	Incapable physiquement d'en faire plus	Coût trop élevé
Canada¹	234,675	11,820	8,140	21,345	10,405	14,000	189,335	18,470
Terre-Neuve	4,100	--	--	--	--	--	3,655	--
Île-du-Prince-Édouard	1,465	--	--	--	--	--	1,265	--
Nouvelle-Écosse	10,995	--	--	1,050*	--	--	8,065	--
Nouveau-Brunswick	7,020	--	--	690*	--	--	5,405	470*
Québec	45,485	3,220*	--	4,410	1,920*	3,040*	35,100	5,320
Ontario	82,530	4,950*	4,225*	7,125*	--	--	70,695	6,180*
Manitoba	13,340	--	--	1,400*	990*	1,355*	9,770	690*
Saskatchewan	12,605	--	--	1,195	820*	565*	10,425	875*
Alberta	18,995	810*	--	1,785	--	910*	14,320	800*
Colombie-Britannique	37,820	1,935	1,285*	3,335	2,815	3,695	30,325	3,600

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 8A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et le taux de participation aux activités physiques

	Total des personnes qui participent à des activités physiques	Moins d'une fois par mois	Une à trois fois par mois	Une ou deux fois par semaine	Trois fois par semaine ou plus
Canada ¹	423,955	11,735	26,515	100,600	280,585
Terre-Neuve	6,105	--	705*	2,475	2,570
Île-du-Prince-Édouard	3,190	--	310*	910	1,895
Nouvelle-Écosse	18,245	960*	2,030	4,370	10,520
Nouveau-Brunswick	15,580	475*	1,775	3,380	9,775
Québec	67,350	--	5,505	19,630	40,675
Ontario	151,100	5,760*	7,010*	33,625	102,435
Manitoba	28,150	--	2,330	7,460	17,785
Saskatchewan	23,665	445*	1,090	4,980	16,940
Alberta	36,295	775*	1,900	8,740	24,580
Colombie-Britannique	74,040	1,525*	3,845	14,950	53,290

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

**Tableau 7A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,
selon la province et les obstacles aux activités de loisirs**

	Total des personnes qui souhaitent participer davantage	% des personnes âgées ayant une incapacité	Besoin de l'aide de quelqu'un	Besoin d'appareils spéciaux	Moyens de transport inadéquats	Lieu des activités trop éloigné	Installa- tions non adaptées	Incapable physique- ment d'en faire plus	Coût trop élevé
Canada¹	253,085	25	49,240	13,295	33,825	37,925	20,710	172,295	43,875
Terre-Neuve	4,440	20	435*	--	--	380*	--	3,455	390*
Île-du-Prince-Édouard	1,495	20	--	--	--	--	--	1,010	--
Nouvelle-Écosse	10,920	23	1,885	--	1,350*	2,330	--	7,300	1,270*
Nouveau-Brunswick	7,375	21	1,260	--	755*	1,040	575*	4,960	925*
Québec	56,760	27	8,985	3,380*	7,870	11,230	3,340*	35,490	14,945
Ontario	87,285	22	19,885	5,875*	11,880	11,545	7,010*	63,290	13,255
Manitoba	16,045	28	3,040	790*	2,595	1,380*	1,635	10,440	2,415
Saskatchewan	12,030	24	2,680	690*	1,510	1,800	1,505	9,010	1,700
Alberta	16,920	23	2,795	--	1,550	1,965	885*	11,185	2,140
Colombie-Britannique	39,445	31	8,015	1,415*	5,810	6,050	4,860	25,890	6,615

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

**Tableau 6A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,
selon la province, le territoire et la participation aux activités de loisirs**

	Total des personnes qui participent aux activités de loisirs	Rendent visite à des amis	Assistent à des événements sportifs	Vont au musée	Suivent des cours	Magasinent	Participent à des activités à caractère religieux	Visitent des parcs nationaux
Canada¹	939,015	831,540	199,180	173,935	33,660	792,070	472,310	146,885
Terre-Neuve	19,445	17,060	1,575	660*	--	14,610	11,415	2,275
Île-du-Prince-Édouard	6,940	6,255	1,650	1,150	--	5,390	4,765	1,155
Nouvelle-Écosse	42,155	37,125	8,320	5,300	1,085*	36,230	21,050	5,000
Nouveau-Brunswick	33,020	29,830	4,000	3,200	--	27,795	21,820	4,140
Québec	178,990	150,650	23,780	13,955	3,475*	129,645	101,720	9,725
Ontario	367,960	328,430	94,475	78,210	15,195	321,815	179,540	55,785
Manitoba	53,705	48,405	13,305	10,855	1,070*	46,980	26,625	13,105
Saskatchewan	47,395	43,000	9,910	9,255	1,140*	41,245	26,935	10,715
Alberta	68,965	63,105	15,975	19,250	4,690	60,780	32,405	19,225
Colombie-Britannique	119,280	106,820	25,950	32,055	6,455	106,535	45,620	25,230
Yukon	435	345	--	--	--	405	--	--
Territoires du Nord- Ouest	725	515	--	--	--	640	--	--

Tableau 5A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et les obstacles lors de longs trajets

	Total capable de voyager	Total éprouvant des difficultés à voyager	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre l'autobus	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre le train	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre l'avion
Canada¹	788,825	72,580	50,895	41,265	46,345
Terre-Neuve	17,155	1,415	880	635*	890
Île-du-Prince-Édouard	5,715	435*	--	--	360*
Nouvelle-Écosse	39,125	2,310	1,525	1,495	1,630
Nouveau-Brunswick	27,440	2,645	1,815	1,680	1,990
Québec	142,120	16,505	11,145	9,375	12,280
Ontario	312,435	25,805	18,440	14,105	14,935
Manitoba	45,180	3,525	2,680	2,185	2,290
Saskatchewan	41,225	3,820	2,540	2,210	2,455
Alberta	61,230	5,185	3,680	3,085	3,415
Colombie-Britannique	96,085	10,815	8,005	6,345	5,995

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 4A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province, la nécessité et la disponibilité d'un service spécial de fourgonnettes

	Personnes âgées ayant besoin d'un service de fourgonnettes	Oui	%	des personnes âgées ayant une incapacité	Service de fourgonnettes disponible		
					Nombre	Disponible %	Non disponible %
						des personnes en ayant besoin ³	des personnes en ayant besoin ³
Canada²	83,235	8			47,620	57	30
Terre-Neuve	1,540	7			--	--	83
Île-du-Prince-Édouard	470*	6*			--	--	63
Nouvelle-Écosse	2,590	5			625*	24*	69*
Nouveau-Brunswick	2,295	6			830*	36*	60*
Québec	21,415	10			8,595	40	32
Ontario	21,680	5			13,325	61	28
Manitoba	5,360	9			3,660	68	15
Saskatchewan	5,435	11			3,165	58	37
Alberta	9,265	13			7,715	83	15
Colombie-Britannique	13,060	10			9,345	72	21

¹ À l'exclusion des personnes ayant une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

² Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

³ Le total des pourcentages ne donne pas 100 % en raison de la catégorie de réponses « non déclaré », qui n'apparaît pas.

Tableau 5A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et les obstacles lors de longs trajets

	Total capable de voyager	Total éprouvant des difficultés à voyager	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre l'autobus	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre le train	Personnes âgées éprouvant de la difficulté à prendre l'avion
Canada¹	788,825	72,580	50,895	41,265	46,345
Terre-Neuve	17,155	1,415	880	635*	890
Île-du-Prince-Édouard	5,715	435*	--	--	360*
Nouvelle-Écosse	39,125	2,310	1,525	1,495	1,630
Nouveau-Brunswick	27,440	2,645	1,815	1,680	1,990
Québec	142,120	16,505	11,145	9,375	12,280
Ontario	312,435	25,805	18,440	14,105	14,935
Manitoba	45,180	3,525	2,680	2,185	2,290
Saskatchewan	41,225	3,820	2,540	2,210	2,455
Alberta	61,230	5,185	3,680	3,085	3,415
Colombie-Britannique	96,085	10,815	8,005	6,345	5,995

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 4A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province, la nécessité et la disponibilité d'un service spécial de fourgonnettes

	Personnes âgées ayant besoin d'un service de fourgonnettes		Service de fourgonnettes disponible		
	Oui	% des personnes âgées ayant une incapacité	Nombre	Disponible % des personnes en ayant besoin ³	Non disponible % des personnes en ayant besoin ³
Canada²	83,235	8	47,620	57	30
Terre-Neuve	1,540	7	--	--	83
Île-du-Prince-Édouard	470*	6*	--	--	63
Nouvelle-Écosse	2,590	5	625*	24*	69*
Nouveau-Brunswick	2,295	6	830*	36*	60*
Québec	21,415	10	8,595	40	32
Ontario	21,680	5	13,325	61	28
Manitoba	5,360	9	3,660	68	15
Saskatchewan	5,435	11	3,165	58	37
Alberta	9,265	13	7,715	83	15
Colombie-Britannique	13,060	10	9,345	72	21

¹ À l'exclusion des personnes ayant une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

² Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

³ Le total des pourcentages ne donne pas 100 % en raison de la catégorie de réponses « non déclaré », qui n'apparaît pas.

Tableau 3A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province, la disponibilité et l'usage du service local de transport en commun¹

	Service offert :		Fréquence d'utilisation du service			
	Oui	Non	Presque tous les jours	Fréquemment	Occasionnellement	Rarement ou jamais
Canada²	564,835	336,120	32,570	79,970	115,315	322,895
Terre-Neuve	6,985	12,635	--	--	1,125	5,445
Île-du-Prince-Édouard	1,070	5,830	--	--	--	865
Nouvelle-Écosse	17,255	26,650	--	720*	2,605	13,380
Nouveau-Brunswick	10,790	21,535	--	730*	2,220	7,585
Québec	118,835	49,290	6,980	12,890	26,980	68,565
Ontario	237,190	113,665	15,965	40,645	47,030	127,035
Manitoba	30,210	20,215	1,370*	5,185	7,020	16,105
Saskatchewan	20,710	25,790	480*	2,285	3,065	14,795
Alberta	38,385	30,395	1,355	5,015	8,820	22,920
Colombie-Britannique	82,935	29,735	5,730	12,160	16,340	45,745

¹ À l'exclusion des personnes âgées ayant une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

² Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 2A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, vivant dans un ménage et qui requièrent de l'aide ou de l'aide supplémentaire, selon la province et les activités quotidiennes

	Préparation des repas	Emplettes	Entretien ménage	Gros travaux ménagers	Finances personnelles	Soins personnels
Canada¹	90,950	160,240	190,615	323,125	77,995	64,350
Terre-Neuve	2,705	4,340	4,315	8,195	2,855	1,520
Île-du-Prince-Édouard	645	1,275	1,080	2,985	720	655
Nouvelle-Écosse	4,000	7,300	7,325	17,950	3,750	2,650
Nouveau-Brunswick	3,835	5,310	6,515	12,155	3,135	2,410
Québec	22,290	38,540	46,280	79,690	14,810	14,270
Ontario	27,860	55,370	63,915	103,775	26,980	22,280
Manitoba	6,295	9,610	10,910	16,580	4,995	5,455
Saskatchewan	5,130	8,160	9,305	15,885	4,535	4,420
Alberta	4,895	8,785	10,545	23,085	3,975	2,965
Colombie-Britannique	13,285	21,535	30,240	42,650	12,225	7,710

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

Tableau 1A. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province, le territoire et la nature de l'incapacité

	Total	Mobilité ou agilité	Mobilité	Agilité	Vision	Audition	Parole	Autre	Inconnue
Canada	1,026,915	831,850	752,925	621,560	241,515	443,620	53,735	266,855	25,465
Terre-Neuve	22,760	19,370	17,770	14,700	4,930	9,355	1,250	6,040	440*
Île-du-Prince-Édouard	7,440	5,495	4,935	4,185	1,815	3,430	--	1,935	--
Nouvelle-Écosse	47,425	39,970	35,800	28,780	10,180	19,555	2,320	9,660	1,205*
Nouveau-Brunswick	35,645	28,505	25,950	20,645	8,140	16,620	1,130	10,045	1,430
Québec	207,390	166,640	148,475	128,210	50,790	83,280	11,030	71,625	6,265
Ontario	394,815	310,685	286,310	221,330	93,380	177,135	21,275	87,315	8,235
Manitoba	58,335	47,330	42,105	37,060	14,410	27,150	4,340	17,090	715*
Saskatchewan	50,525	42,450	38,090	32,060	12,155	21,820	2,740	13,445	1,025
Alberta	73,160	63,035	56,495	49,775	15,560	30,210	3,835	17,665	2,145
Colombie-Britannique	128,050	107,445	96,180	84,065	29,970	54,380	5,480	31,845	3,825
Yukon	450	320	255*	215*	--	245*	--	--	-
Territoires du Nord-Ouest	920	610*	555*	530*	--	--	--	--	--

Annexe A
Tableaux

Les besoins qui existent encore peuvent être comblés. Le nombre de personnes âgées ayant une incapacité qui ne reçoivent toujours pas les services nécessaires est relativement faible en comparaison du nombre total de personnes âgées au Canada.

Au Canada, les personnes âgées ayant une incapacité doivent faire face à de nombreux obstacles; on a donc mis sur pied quantité de services et de programmes visant à favoriser leur autonomie au sein de la communauté. En outre, on a amené les obstacles présents dans les établissements afin d'aider leurs pensionnaires à exercer un plus grand contrôle sur leur vie et leur milieu. Par conséquent, les personnes âgées ayant une incapacité peuvent plus facilement s'adonner à leurs activités quotidiennes, comme les emplettes, les soins personnels et les finances. La réduction et l'élimination de ces obstacles permettront à la population vieillissante du Canada de vivre une vie active et productive.

Conclusion

Ce résumé des services et des obstacles qui existent au Canada permet de conclure que la plupart des personnes âgées ayant une incapacité bénéficient de l'assistance communautaire dont elles ont besoin. Par exemple, seulement 8 % des personnes qui ont besoin d'aides à la mobilité n'en disposent toujours pas. Environ 90 % de ces personnes consacrent moins de 30 % de leur revenu au remboursement de leur hypothèque, et 61 %, encore moins à leur loyer. Le nombre réel de personnes qui ont encore besoin de dispositifs résidentiels, de services communautaires, de moyens de transport accessibles, de programmes de loisirs et d'activités de loisirs est relativement peu élevé en comparaison du nombre total de personnes âgées ayant une incapacité au Canada. Pourtant, bon nombre d'entre elles font face à des obstacles importants dans leurs activités quotidiennes.

² Ces calculs reflètent le pourcentage du nombre total de personnes âgées ayant une incapacité qui se trouvent dans la catégorie en question.

Loisirs	
Activités de loisirs ²	25
Activités physiques ²	23
Revenus et dépenses	
Faible revenu ²	22
Coût du logement ² (>30%)	39
Hypothèque ² (>30%)	10

8. Conclusion : Résumé des obstacles et des services

Obstacles et services

Au Canada, la majorité des personnes âgées ayant une incapacité disposent des services dont elles ont besoin. Cependant, bon nombre d'entre elles font face à des obstacles importants qui nuisent à leur participation à la vie moderne des Canadiens. Le tableau ci-dessous fait état des obstacles qui existent au Canada. Les données provinciales figurent au tableau 11A de l'annexe A.

Tableau 21. Vue d'ensemble des obstacles auxquels font face les personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité¹ et vivant dans un ménage (% problème pour obstacle)

Aides techniques	8
Aides à la mobilité	31
Aides à l'audition	10
Aides visuelle	27
Dispositifs résidentiels	35
A l'intérieur	49
A l'extérieur	55
Services communautaires	57
Préparation des repas	35
Emplettes	54
Entretien ménager	37
Gros travaux ménagers	30
Finances personnelles	6
Soins personnels	5
Déplacements	6
Transport en commun	37
Fourgonnettes spéciales	30
Déplacements en autobus	6
Déplacements en train	5
Déplacements en avion	6

¹ Ces calculs font état du pourcentage de personnes qui ont encore besoin de ces services par rapport au nombre de celles qui en ont encore besoin ou qui en disposent déjà.

.../suite

Coût du logement

Le coût du logement préoccupe bon nombre de personnes âgées ayant une incapacité, notamment celles qui sont locataires. Environ 39 % des personnes âgées ayant une incapacité qui sont locataires consacrent plus de 30 % de leur revenu à leur loyer. En outre, 10 % des personnes âgées ayant une incapacité qui sont propriétaires doivent consacrer 30 % de leur revenu à rembourser leur hypothèque.

Tableau 20. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon le coût du logement¹

Nombre	%
--------	---

Locataires

Ratio du coût au revenu

Total	329,815	100
Moins de 20 %	73,915	22
de 21 à 30 %	128,150	39
de 31 à 40 %	63,185	19
de 41 à 50 %	21,770	7
de 51 à 60 %	16,255	5
61 % et plus	26,540	8

Propriétaires

Ratio du coût au revenu

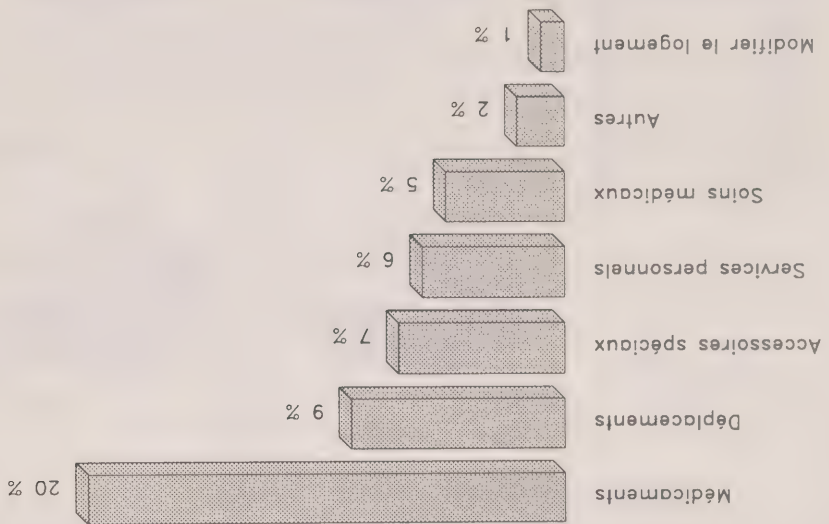
Total	661,595	100
Moins de 20 %	510,755	77
de 21 à 30 %	84,480	13
de 31 à 40 %	35,195	5
de 41 à 50 %	12,295	2
de 51 à 60 %	6,730	1
61 % et plus	12,135	2

¹ À l'exclusion des personnes qui vivent dans les logements collectifs et les réserves indiennes.

Frais supplémentaires

On a demandé aux personnes interrogées si elles devaient acquitter elles-mêmes des frais supplémentaires occasionnés par leur incapacité et qui **ne leur étaient pas remboursés** par un programme d'assurance ou du gouvernement. Il y a 207 500 personnes âgées ayant une incapacité (20 %) qui ont mentionné qu'elles devaient payer des frais de médicaments sans ordonnance et sur ordonnance. Les données relatives aux provinces apparaissent au tableau 10A de l'annexe A.

Graphique 8. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la source des frais supplémentaires



Familles à faible revenu

Environ 219 750 personnes âgées ayant une incapacité (22 %) vivent dans une famille à faible revenu.

Le Québec affiche la plus forte proportion (29 %) de personnes âgées ayant une incapacité qui déclarent appartenir à une famille dont le revenu est faible. C'est l'Alberta qui montre la plus faible proportion (15 %).

Tableau 19. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, vivant dans un ménage¹ et dans une famille à faible revenu, selon la province

Membre d'une famille à faible revenu

Total des personnes ayant une incapacité

Nombre

%

Total	1,006,620	219,750	22
Terre-Neuve	22,750	4,030	18
Île-du-Prince-Édouard	7,380	1,150	16
Nouvelle-Écosse	47,185	8,235	17
Nouveau-Brunswick	34,910	6,360	18
Québec	202,110	58,735	29
Ontario	391,820	81,825	21
Manitoba	57,230	11,495	20
Saskatchewan	49,855	9,065	18
Alberta	72,465	10,725	15
Colombie-Britannique	120,915	28,130	23

¹ À l'exclusion des personnes qui vivent dans les logements collectifs et les réserves indiennes, et de celles vivant au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

7. Revenus et dépenses

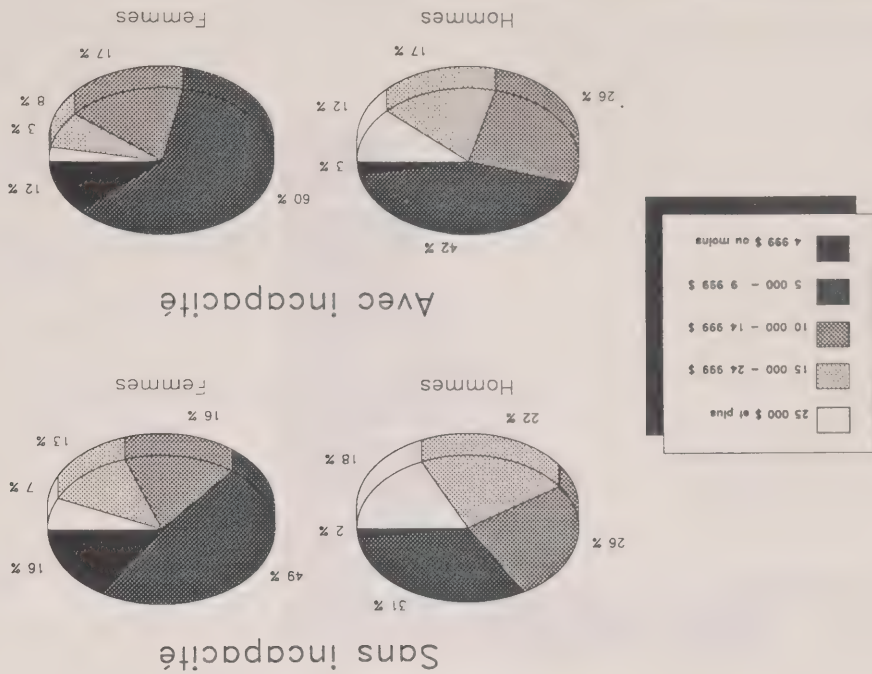
Répartition du revenu personnel des personnes âgées vivant dans un ménage

En 1986, le revenu personnel moyen des personnes âgées ayant ou non une incapacité était très faible. Le revenu médian se situait entre 5 000 et 9 999 \$. Environ 60 % des personnes âgées ayant une incapacité et 51 % de celles qui n'en avaient pas touchaient un revenu inférieur à 10 000 \$.

Il existe néanmoins des différences marquées selon le sexe. En effet, les femmes âgées ont un revenu inférieur à celui des hommes. Environ 45 % des hommes ayant une incapacité, comparativement à environ 72 % des femmes ayant une incapacité, touchaient moins de 10 000 \$ par année.

La répartition du revenu des personnes âgées varie peu, que celles-ci vivent seules ou avec autrui.

Graphique 7. Personnes âgées de 65 ans et plus vivant dans un ménage, selon le revenu, l'incapacité et le sexe



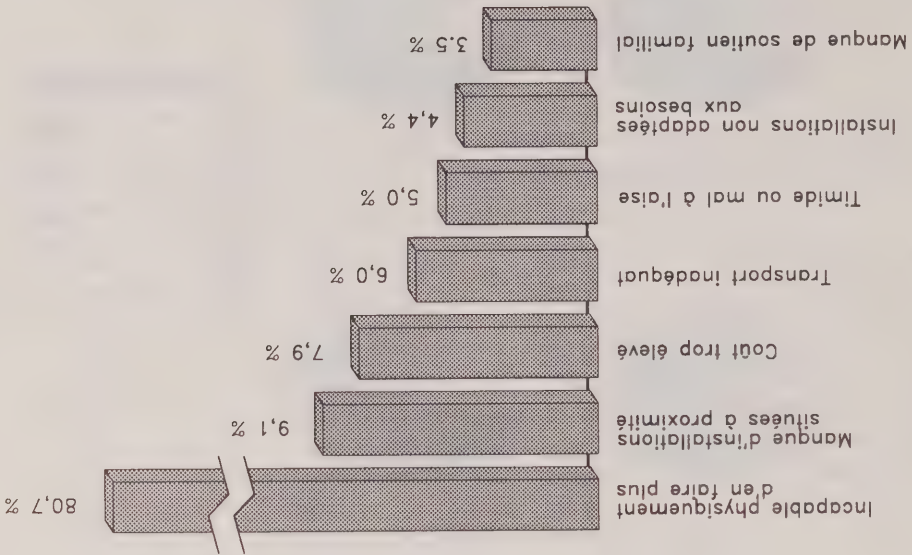
Obstacles aux activités physiques

En tout, 234 675 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage (23 %) souhaiteraient participer davantage à des activités physiques. Pourtant, 189 335 d'entre elles ne le peuvent pas surtout parce qu'elles en sont physiquement incapables. Certains répondants ont mentionné des obstacles précis dans leur milieu; 21 345 personnes âgées ayant une incapacité ont invoqué l'absence d'installations ou de programmes accessibles, 18 470 personnes, le coût trop élevé de ces activités, et 14 000 répondants, des moyens de transport inadéquats.

Les provinces qui présentent le plus fort pourcentage de personnes qui doivent surmonter des obstacles afin de participer à des activités physiques sont la Colombie-Britannique (30 %), l'Alberta (26 %) et la Saskatchewan (25 %). Les données provinciales figurent au tableau 9A de l'annexe A.

Graphique 6.

Pourcentage de personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage et qui souhaitent participer davantage à des activités physiques, selon les raisons qui causent la limitation d'activités physiques



Participation à des activités physiques

Parmi les personnes âgées ayant une incapacité, 423 955 (41 %) participent à des activités physiques. Environ 66 % de ces personnes y prennent part au moins trois fois par semaine.

La participation décroît considérablement avec l'âge. De 47 % chez les personnes âgées de 65 à 74, elle tombe à 37 % chez celles âgées de 75 à 84 ans et à 26 % chez celles âgées de 85 ans et plus.

Le taux de participation aux loisirs varie considérablement d'une province à l'autre. Il va d'un creux de 27 % à Terre-Neuve à un sommet de 58 % en Colombie-Britannique. Les données provinciales figurent au tableau 8A de l'annexe A.

Tableau 18. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon l'âge et la fréquence de participation à des activités physiques

	Total	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
Total des personnes qui participent à des activités physiques	423,955	265,830	131,420	26,705
Moins d'une fois par mois	11,735	7,920	3,520	--
Une à trois fois par mois	26,515	18,045	6,515	1,955
Une ou deux fois par semaine	100,600	63,790	31,395	5,410
Trois fois par semaine ou plus	280,585	172,465	89,360	18,760
Non déclaré	4,515	3,605	--	--

Obstacles aux activités de loisirs selon le genre d'incapacité

Environ 90 % des 253 085 personnes âgées ayant une incapacité qui souhaitent participer davantage à des activités de loisirs éprouvent des troubles de mobilité ou d'agilité.

Vues sous un autre angle, ces données indiquent qu'environ 34 % des personnes ayant une déficience de la parole et 30 % de celles qui ont une incapacité visuelle font face à un obstacle relatif aux activités de loisirs.

L'obstacle le plus fréquemment invoqué est l'incapacité physique d'en faire plus. Cependant, plusieurs mentionnent qu'ils ont besoin de l'aide d'autres personnes, que les activités sont trop onéreuses, que les distances de déplacement sont trop grandes et que les moyens de transport sont inadéquats.

Tableau 17. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux activités de loisirs et la nature de l'incapacité¹

Mobilité ou
Vision
Audition
Parole
Autre
agilité

Total des personnes âgées ayant une incapacité	831,850	241,515	443,620	53,725	266,855
Nombre de personnes qui souhaitent participer davantage	227,685	71,500	107,960	18,410	79,650
A besoin d'être aidé par quelqu'un	44,460	20,350	22,355	5,120	18,370
A besoin d'appareils spéciaux	13,295	5,535	4,030	1,790*	4,005
Moyens de transport inadéquats	29,570	10,860	13,415	1,930*	10,575
Lieu des activités trop éloigné	30,835	9,695	18,650	1,985*	11,440
Installations non adaptées	18,985	6,085	7,815	2,250	6,935
Incapable physiquement d'en faire plus	158,775	52,250	72,580	15,295	57,695
Coût trop élevé	38,450	10,545	20,340	3,410	10,975

¹ Les obstacles indiqués par les personnes ayant plusieurs incapacités sont comptés pour chaque incapacité indiquée.

Obstacles aux activités de loisirs

Au Canada, 253 085 personnes âgées ayant une incapacité (25 %) souhaitent participer davantage à des activités de loisirs. Environ 172 295 personnes âgées affirment que le principal obstacle à leur participation est une entrave à leur mobilité; elles invoquent des obstacles précis dans leur milieu. Environ 49 240 personnes disent avoir besoin de l'aide de quelqu'un, tandis que 43 875 répondants trouvent que ces activités coûtent trop cher.

On note quelques variations à ce chapitre d'une province à l'autre. En Colombie-Britannique, par exemple, 31 % des personnes âgées ayant une incapacité qui souhaitent participer davantage à des activités de loisirs font mention d'obstacles qui les empêchent de le faire. Les données provinciales figurent au tableau 7A de l'annexe A.

Tableau 16. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux activités de loisirs

Nombre	
Nombre de personnes qui souhaitent participer davantage	
253,085	Besoin de l'aide de quelqu'un
49,240	Besoin d'appareils spéciaux
13,295	Moyens de transport inadéquats
33,825	Lieu des activités trop éloigné
37,925	Installations non adaptées
20,710	Incapable physiquement d'en faire plus
172,295	Coût trop élevé

6. Loisirs

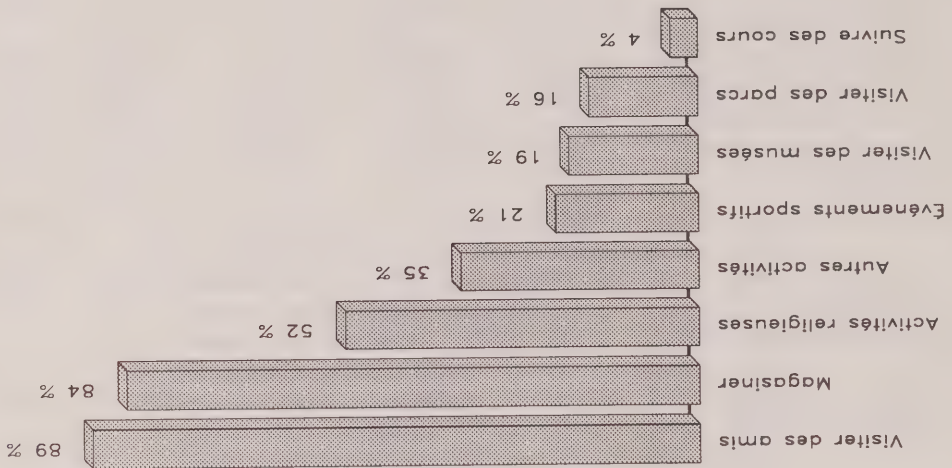
Participation à des activités de loisirs

La plupart des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage prennent part à des activités récréatives à l'extérieur de chez elles. Toutefois, 84 375 personnes âgées ayant une incapacité (8 %) affirment qu'elles ne sortent jamais de chez elles afin de participer à des activités de loisirs.

La plupart des personnes qui prennent part à des activités de loisirs rendent visite à des amis et magasinent. Parmi les personnes âgées ayant une incapacité, 472 310 disent assister à des activités à caractère religieux.

Les données provinciales figurent au tableau 6A de l'annexe A.

Graphique 5. Pourcentage de personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité qui participent à des activités à l'extérieur de leur résidence, selon le type d'activité¹



¹ Ces calculs indiquent le pourcentage de personnes âgées ayant une incapacité qui participent à au moins une activité de loisirs et, par conséquent, excluent ceux et celles qui ne participent jamais à ces activités.

Obstacles à l'utilisation des autobus, des trains et des avions

Des 1 026 915 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage, 23 % affirment ne pouvoir effectuer de longs trajets (80 km ou plus) à cause d'une affection ou d'un problème de santé.

De celles qui affirment pouvoir voyager (788 825), 9 % disent éprouver des difficultés à prendre l'autobus, le train ou l'avion. Ces personnes font face à divers genres d'obstacles, celui le plus souvent cité étant la difficulté de monter à bord et de descendre.

Les obstacles aux longs trajets signalés par les personnes âgées varient quelque peu d'une province à l'autre. Ces données figurent au tableau 5A de l'annexe A.

Tableau 15. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux longs trajets

Nombre

Personnes âgées ayant une incapacité et capables d'effectuer de longs trajets

72,580
50,895
41,265
46,345

Personnes ayant de la difficulté
- à se déplacer en autobus
- à se déplacer en train
- à se déplacer en avion

Obstacles rencontrés

39,400
29,375
19,075
17,895
12,010
9,900
9,400

Monter à bord et descendre
Se déplacer dans la gare ou l'aéroport
Voyager en avion ou en autobus ou en train
aggrave l'affection
Entendre les annonces
S'asseoir à bord
Voir les affiches ou les avis
Transporter un fauteuil roulant
Absence de moyens de transport adéquats pour se rendre
à la gare ou à l'aéroport et en revenir
Installations des salles de toilette
Manque de coopération du personnel
Règles et règlements du transporteur

1,755*
965*

Fourgonnettes spéciales

Environ 83 235 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage (8 %) indiquent qu'elles ont besoin d'un service de fourgonnettes spéciales. De ce nombre, 57 % affirment avoir accès à un tel service.

Des 47 620 personnes âgées ayant une incapacité qui ont signalé la disponibilité d'un service de fourgonnettes, 53 % l'utilisaient au moins de façon occasionnelle.

Les besoins à ce chapitre varient d'une province à l'autre. Ce besoin se fait le moins sentir en Nouvelle-Écosse et en Ontario, où seulement 5 % des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage l'ont signalé. C'est en Alberta qu'il se fait le plus sentir, 13 % des Albertains de ce groupe l'ayant mentionné. Les données provinciales figurent au tableau 4A de l'annexe A.

«Le service n'était pas nécessaire plus fréquemment» était la raison la plus souvent citée pour ne pas faire usage du service spécial de fourgonnettes. Environ 13 365 personnes âgées (28 %) ont donné cette raison. Le fait que l'on croyait ce service trop onéreux n'a été mentionné que par 3 % des personnes âgées ayant une incapacité.

Tableau 14. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les raisons données pour ne pas utiliser le service spécial de fourgonnettes

Nombre		%	
Total ayant accès au service spécial de fourgonnettes ¹		47 620	
N'en ai pas besoin plus souvent		13 365	
Horaire ne convient pas à mes besoins		3 415	
Suis inscrit sur une liste d'attente pour ce service		3 035	
Ne suis pas admissible à ce service		2 020*	
Service trop dispendieux		1 200*	
Autres raisons		13 385	
		28	
		7	
		6	
		4*	
		3*	
		28	

¹ À l'exclusion des personnes âgées qui ont une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

Obstacles à l'utilisation du transport en commun

Des 564 835 personnes âgées ayant une incapacité qui signalent la présence d'un service de transport en commun dans leur milieu, 139 330 (25 %) affirment éprouver des difficultés à l'utiliser. La principale difficulté, signalée par 99 000 personnes âgées, est de monter à bord et de descendre. Puis, entre autres grandes difficultés, il y a le fait de se tenir debout dans un véhicule en marche, celui de se rendre à l'arrêt et celui d'y attendre.

Tableau 13. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les raisons données pour ne pas utiliser le service local de transport en commun

Personnes ayant accès au service de transport en commun ¹		Personnes ayant de la difficulté à utiliser un service de transport en commun	
Nombre		%	
564,835	100	139,330	25
Monter à bord et descendre	99 900	74 470	13
Se tenir debout dans le véhicule lorsque celui-ci est en marche	69 785	64 955	11
Se rendre à l'arrêt	64 955	28 630	5
Autres raisons non précisées	17 910	3	
Espace insuffisant pour s'asseoir ou se tenir debout dans le véhicule	7 630	1	
Obtenir de l'information sur les horaires et les itinéraires	4 075	1	
Manque de coopération du personnel			

¹ À l'exclusion des personnes âgées qui ont une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

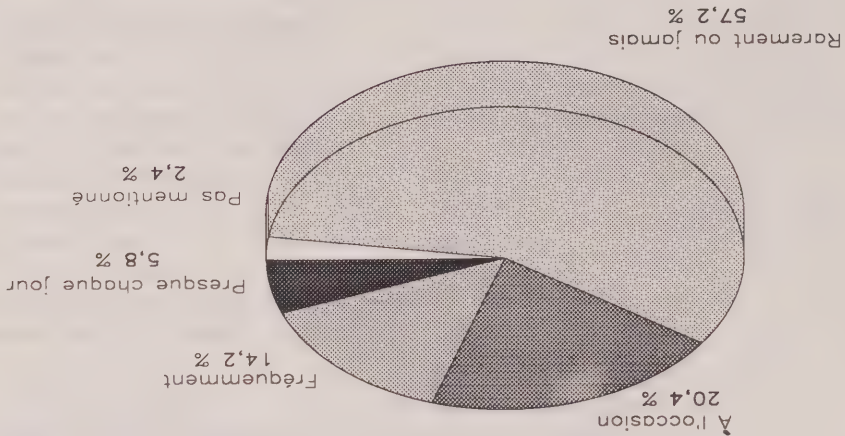
5. Déplacements

Transport en commun

En tout, 564 835 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage ont déclaré qu'un service de transport en commun était offert dans leur milieu. De ce nombre, 40 % affirmaient s'en servir au moins de façon occasionnelle.

La disponibilité du transport en commun varie considérablement d'une province à l'autre (les estimations provinciales figurent au tableau 3A de l'annexe A). Selon ces données, c'est dans les provinces de l'est que les personnes âgées ayant une incapacité sont le moins portées à utiliser régulièrement le transport en commun lorsque ce service est offert.

Graphique 4. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, et ayant accès au service de transport en commun, selon la disponibilité et l'usage du transport en commun



À l'exclusion des personnes âgées qui ont une incapacité qui les empêche de quitter leur résidence.

Services communautaires dans les établissements

Au cours de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités, réalisée en 1986, on n'a pas posé aux personnes résidant dans un établissement autant de questions sur les services sociaux qu'aux personnes vivant dans un ménage. Toutefois, les renseignements recueillis permettent de conclure que les personnes ayant une incapacité et vivant dans un établissement ne sont pas entièrement dépendantes de l'aide des autres pour l'accomplissement de leurs tâches quotidiennes.

Environ 40 315 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un établissement, soit 21 % d'entre elles, font une partie de leurs emplettes, et 35 495 personnes, ou 18 %, s'occupent de leurs finances personnelles. Les personnes éprouvant des troubles de mobilité ou d'agilité et les personnes malentendantes sont les plus indépendantes à ces deux chapitres, et les personnes éprouvant des troubles de la parole, les plus dépendantes.

Tableau 12. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon les personnes qui leur fournissent l'aide et la nature de l'incapacité

Total	Total	Mobilité ou agilité	Vue	Audition	Parole	Autre	Qui fait vos achats?				Qui s'occupe de vos finances?			
							Moi seul	Moi-même avec quelqu'un d'autre	Quelqu'un d'autre	Moi seul	Moi-même avec quelqu'un d'autre	Quelqu'un d'autre	Moi seul	Moi-même avec quelqu'un d'autre
195,080	186,885	92,605	101,270	58,055	138,350		15,440	12,965	4,300	7,120	400	7,165	15,440	12,965
24,875	22,615	8,970	11,025	2,570	13,725		24,875	22,615	8,970	11,025	2,570	13,725	24,875	22,615
146,405	144,395	77,045	79,835	54,270	112,940		146,405	144,395	77,045	79,835	54,270	112,940	146,405	144,395
22,905	20,215	7,500	10,905	1,255	10,060		22,905	20,215	7,500	10,905	1,255	10,060	22,905	20,215
12,590	11,480	5,065	6,235	1,225	6,725		12,590	11,480	5,065	6,235	1,225	6,725	12,590	11,480
151,010	147,750	76,880	80,680	54,445	116,845		151,010	147,750	76,880	80,680	54,445	116,845	151,010	147,750

Services communautaires

Les membres de la famille, les voisins et les organismes contribuent tous de façon significative à la prestation de services liés aux activités quotidiennes des personnes âgées ayant une incapacité qui ont besoin de l'aide d'autrui. Toutefois, les familles aident beaucoup plus les personnes âgées ayant une incapacité que les organismes ou les voisins.

Le nombre de personnes âgées ayant besoin d'aide ou d'aide additionnelle varie selon la tâche quotidienne et la province de résidence. Parmi les personnes âgées ayant une incapacité, 333 850 ont besoin d'aide pour faire de gros travaux ménagers et 64 350 ont besoin d'aide pour leurs soins personnels (voir annexe A - tableau 2a pour les données provinciales).

Tableau 11. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les activités quotidiennes et les personnes qui leur fournissent de l'aide

	Famille		Voisins		Service	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Personnes âgées ayant une incapacité	1,026,915	100	1,026,915	100	1,026,915	100
Préparation des repas	128,525	13	13,620	1	50,145	5
Emplettes	270,220	26	46,220	5	55,690	5
Entretien ménager	206,950	20	49,435	5	112,215	11
Gros travaux ménagers	314,635	31	67,675	7	217,415	21
Finances personnelles	189,230	18	14,935	1	17,985	2
Soins personnels	76,145	7	8,400	1	36,335	4

4. Aide et services communautaires

Degré d'indépendance

La majorité des personnes âgées ayant une incapacité n'ont pas besoin d'aide pour accomplir leurs tâches quotidiennes, exception faite des gros travaux ménagers. Néanmoins, certaines d'entre elles doivent recevoir de l'aide pour accomplir une partie ou l'ensemble de leurs activités quotidiennes; ce besoin s'accroît avec l'âge. Par exemple, environ 84 % des personnes ayant une incapacité âgées de 65 à 74 ans, 77 % de celles âgées de 75 à 84 ans et 54 % de celles âgées de 85 ans et plus sont capables de préparer seules leurs repas.

Tableau 10. Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage qui n'ont pas besoin d'aide, selon les activités quotidiennes et l'âge

	Total	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
				%
Préparation des repas	79	84	77	54
Emplettes	62	71	57	29
Entretien ménager	63	70	59	38
Gros travaux ménagers	34	37	26	14
Finances personnelles	75	82	71	45
Soins personnels	85	88	85	69

On a demandé aux personnes âgées vivant dans un établissement d'indiquer les dispositifs spéciaux dont elles avaient besoin pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence. Environ 109 170 personnes ou 56 % ont répondu qu'elles avaient besoin de modifications à leur résidence. Les dispositifs cités le plus fréquemment étaient les ascenseurs (37,3 %) et les entrées au niveau de la rue (36,5 %).

Tableau 9. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon les dispositifs spéciaux requis pour entrer et sortir de leur résidence ou pour s'y déplacer

Total		%
<hr/>		
Personnes âgées ayant une incapacité	195,080	100,0
Total ayant besoin de dispositifs spéciaux	109,170	56,0
Rampes d'accès	61,465	31,5
Entrées élargies	62,460	32,0
Entrée au niveau de la rue	71,155	36,5
Portes qui s'ouvrent automatiquement	53,900	27,6
Ascenseur ou appareil de levage	72,735	37,3
Stationnement facile d'accès	31,590	16,2
Autres dispositifs architecturaux	1,770	0,9
Rampes (y compris dans les salles de toilette)	68,560	35,1
Autres dispositifs	5,915	3,0

Dispositifs résidentiels utilisés et requis par les personnes vivant dans un ménage ou dans un établissement

Environ 43 770 (27 %) des 160 880 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage n'ont pas les dispositifs résidentiels requis pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence. Le nombre le plus important de dispositifs résidentiels utilisés et toujours requis est de loin celui d'articles relativement peu coûteux comme des rampes. Des 143 030 personnes âgées ayant une incapacité qui ont besoin de rampes, 36 830 n'ont pu en obtenir.

Des 88 245 personnes âgées ayant une incapacité qui ont besoin d'un dispositif spécial pour entrer et sortir de chez elles, 35 % en sont démunies. Au total, 16 500 personnes âgées ayant une incapacité ont besoin de rampes d'accès, et 9 345, d'une entrée au niveau de la rue.

Tableau 8. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence et pour entrer et sortir de leur résidence¹

Total		Total	
		%	
Total (à l'intérieur des résidences)		160,880	27
Rampes	143,030	26	
Ascenseur ou appareil de levage	10,370	28	
Entrées ou hall d'entrée élargis	7,270	30	
Portes qui s'ouvrent automatiquement	3,865	64	
Autres dispositifs	16,120	41	
Total (entrer/sortir)		88,245	35
Rampes d'accès	42,690	39	
Entrées élargies	10,070	33	
Entrée au niveau de la rue	32,590	29	
Portes qui s'ouvrent automatiquement	9,405	45	
Ascenseur ou appareil de levage	25,705	20	
Stationnement facile d'accès	7,890	15*	
Autres dispositifs	16,065	55	

¹ Le total représente les personnes ayant une incapacité qui utilisent des dispositifs spéciaux ou en ont besoin ou les deux. Le % est la proportion des personnes ayant besoin de dispositifs spéciaux.

Répartition par province des appareils spéciaux (personnes vivant dans les établissements)

Environ 145 235 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un établissement (74 %) ont recours à un appareil technique quelconque, et 119 940 (61 %), à une aide à la mobilité. Les appareils les plus utilisés sont les fauteuils roulants manuels (73 465 personnes), les cannes (38 870 personnes) et les ambulateurs (30 210 personnes). Près de 20 070 personnes âgées (10 %) se servent d'une prothèse auditive et 64 090 (33 %) utilisent une aide visuelle.

C'est à l'Ile-du-Prince-Édouard, au Québec et à Terre-Neuve que l'on a relevé la plus faible proportion (chacune avec environ 50 %) de personnes âgées vivant dans un établissement qui se servent d'une aide à la mobilité.

Tableau 7. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon la province et les types d'appareils utilisés

Aide à la visuelle	Prothèse auditive	Aide à la mobilité	Total
64,090	20,070	119,940	195,080
695	245	1,295	2,540
190	40*	370	740
1 495	590	2,685	4,455
1 500	405	2,920	4,500
16,870	2,860	24,830	48,290
25,340	8,020	49,010	77,585
2,430	1,065	5,665	7,820
2,800	810	6,015	8,510
4,830	2,810	11,715	17,080
7,920	3,215	15,380	23,485
Colombie-Britannique			
Terre-Neuve			
Ile-du Prince-Édouard			
Nouvelle-Écosse			
Nouveau-Brunswick			
Québec			
Ontario			
Manitoba			
Saskatchewan			
Alberta			

¹ Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

Répartition par province des appareils spéciaux (personnes vivant dans un ménage)

La proportion des personnes vivant dans un ménage qui ont besoin d'aides à la mobilité dont elles ne disposent pas atteint en moyenne 8 % et ne varie que de 7 à 10 % d'une province à l'autre. Plus du quart (5 195) de ces personnes ont invoqué le coût prohibitif de ces appareils comme principale raison pour ne pas en disposer.

Le pourcentage des personnes ayant encore besoin d'une prothèse auditive parmi toutes celles qui doivent en utiliser varait de 24 à 49 % selon la province. La proportion totale des personnes qui ont encore besoin d'un appareil varait de 5 % à 10 % parmi les personnes âgées ayant une incapacité.

La proportion de personnes ayant encore besoin d'une aide visuelle par rapport au nombre total de personnes qui doivent en utiliser en varait, selon la province, de moins de 5 à 16 %.

Tableau 6. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et les types d'appareils spéciaux¹

Aide à la mobilité ou à l'agilité			Prothèse auditive			Aide visuelle		
Total	%		Total	%		Total	%	

Canada ²	256,490	8	263,270	31		227,575	10	
Terre-Neuve	4,055	--	4,430	49		4,290	10*	
Île-du-Prince-Édouard	1,320	-	1,580	28*		1,525	--	
Nouvelle-Écosse	9,620	7*	12,095	42		9,130	9*	
Nouveau-Brunswick	6,535	--	8,650	36		7,825	--	
Québec	42,210	10	41,930	38		48,365	10	
Ontario	104,525	8*	111,515	24		88,045	10	
Manitoba	15,015	8	16,370	38		13,115	11	
Saskatchewan	14,185	9	14,285	37		11,290	9	
Alberta	19,650	8	18,115	27		14,015	5*	
Colombie-Britannique	39,065	7	33,855	36		29,765	16	

¹ Le total représente les personnes âgées qui utilisent ou ont besoin d'une aide. Le % est la proportion des personnes ayant besoin d'une aide.

² Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

3. Appareils spéciaux et aménagements résidentiels

Appareils spéciaux utilisés et requis

L'enquête sur la santé et les limitations d'activités a permis de recueillir des données sur les genres d'aides à la mobilité et de dispositifs architecturaux particuliers qui sont utilisés par les personnes ayant une incapacité ou qui leur sont nécessaires dans la communauté. Toutefois, les données recueillies auprès des personnes vivant dans un établissement ne portaient que sur les appareils spéciaux utilisés par les personnes ayant une incapacité ainsi que sur les dispositifs résidentiels dont elles avaient besoin.

Environ 20 540 (8 %) des 256 490 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage qui avaient besoin d'aides à la mobilité n'en disposaient pas. Environ 31 % nécessitaient une prothèse auditive, et 10 %, une aide visuelle.

Tableau 5. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les appareils spéciaux utilisés ou requis¹

Total des personnes		
Personnes ayant encore	Personnes	ayant besoin d'une aide
besoin d'une aide (%)		
Aides à la mobilité ou à l'agilité		
8,0	256,490	181,100
1,2	56,985	17,3
9,1	43,680	14,590
--	13,480	Béquilles
9,0*	11,270	Chaussures orthopédiques
27,6*	12,590	Autres appareils pour se déplacer
--	6,620	Jambe ou pied artificiel
23,3*	5,445	Appareil pour les mains ou les bras
31,1	263,270	Prothèses auditives
28,7	230,405	Appareil pour les malentendants
30,6	81,110	Appareil téléphonique à volume réglable
10,2	227,575	Aides visuelles
6,1	199,610	Lunettes
5,7	92,385	Loupes

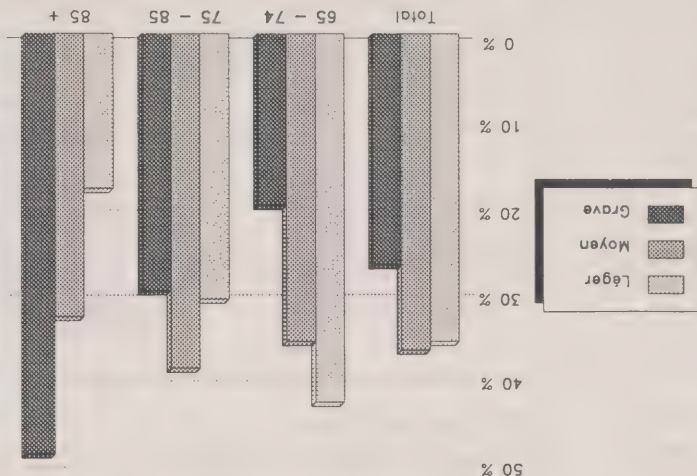
¹ Le total représente les personnes âgées ayant une incapacité qui se servent d'une aide ou qui en auraient besoin. Le % est la proportion des personnes ayant besoin d'une aide.

Gravité¹ de l'incapacité

Au Canada, environ 36 % des personnes âgées ayant une incapacité légère, 37 %, une incapacité moyenne et 27 %, une incapacité grave (le taux de gravité de l'incapacité s'accroît considérablement avec l'âge). Par exemple, la proportion des personnes âgées ayant une incapacité grave passe de 20 % chez les 65 à 74 ans à 49 % chez les 85 ans et plus.

L'Ile-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve présentent respectivement le plus fort et le plus faible pourcentages (42 et 30 %) de personnes ayant une incapacité légère. À l'inverse, Terre-Neuve et l'Ile-du-Prince-Édouard ont respectivement le plus fort et le plus faible pourcentages (31 et 20 %) de personnes ayant une incapacité grave. Néanmoins, le taux de gravité de l'incapacité varie très peu d'une province à l'autre.

Graphique 3. Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon l'âge et le degré de gravité de l'incapacité



L'échelle de gravité a été établie avec l'aide des réponses aux questions de sélection et à deux autres questions sur l'utilisation d'aides pour pallier des incapacités visuelles ou auditives. Le pointage a été déterminé en additionnant les pointages individuels en réponse à toutes les questions de sélection en donnant un point pour chaque perte partielle de fonction et deux points pour chaque perte totale de fonction (incapacité totale). Ensuite, les totaux sont classés de la façon suivante : incapacité légère, moins de 5 points, incapacité moyenne, de 5 à 10 points, et incapacité grave, 11 points ou plus. Pour obtenir de plus amples renseignements sur cette échelle, communiquer avec le Programme des enquêtes postcensitaires.

Nature de l'incapacité

On estime que 831 850 personnes âgées (81 %) ayant une incapacité éprouvent des troubles de mobilité ou d'agilité. La proportion de personnes âgées ayant une incapacité visuelle s'accroît avec l'âge; elle passe de 17 % chez les personnes âgées de 65 à 74 ans à 45 % chez celles âgées de 85 ans et plus.

Le pourcentage de personnes âgées ayant une déficience auditive croît aussi avec l'âge, passant de 37 % chez les personnes âgées de 65 à 74 ans à 65 % chez celles ayant 85 ans et plus. La proportion des personnes atteintes de divers genres d'incapacités varie quelque peu entre les provinces et les territoires. Mais dans l'ensemble, ce sont les troubles de mobilité ou d'agilité qui reviennent le plus fréquemment, puis ceux de l'ouïe, de la vue et de la parole. Le nombre précis de personnes âgées ayant diverses incapacités, par province et par territoire, figure à l'annexe A du tableau 1A, destiné aux services de planification.

Tableau 4. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la nature de l'incapacité et l'âge

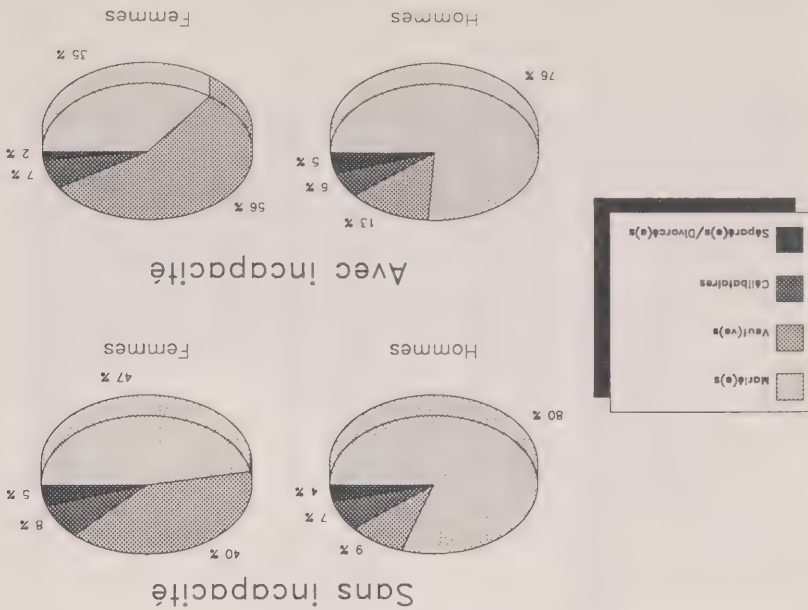
	Total	65 à 74 ans	75 à 84 ans	85 ans et plus
Personnes âgées ayant une incapacité	1,026,915	568,585	356,875	101,455
Personnes ayant déclaré (%)				
Mobilité ou agilité	81	79	83	89
Mobilité	73	70	76	83
Agilité	61	58	62	73
Vision	24	17	28	45
Audition	43	37	47	65
Parole	5	5	6	6
Autre	26	24	28	34
Inconnu	3	4	1	--

Etat matrimonial

Les hommes âgés de 65 ans et plus ayant une incapacité sont proportionnellement beaucoup plus nombreux (76 %) à être mariés que les femmes du même groupe d'âge (35 %). Le nombre d'hommes mariés de cette catégorie est en effet supérieur au double de celui des femmes. Les femmes ayant une incapacité sont quatre fois plus susceptibles d'être veuves que les hommes: la proportion est de 56 % pour les femmes et de 13 % pour les hommes. Le pourcentage de personnes âgées divorcées, séparées ou célibataires est à peu près égal chez les hommes et les femmes.

Dans l'ensemble, la plupart des personnes âgées ayant une incapacité sont soit mariées (537 150 ou 52 %), soit veuves (387 255 ou 38 %). Dix pour cent de ces personnes (102 510) sont célibataires, séparées ou divorcées. En comparaison, une plus grande proportion de personnes âgées n'ayant pas d'incapacité sont mariées (888 640 ou 61 %), alors qu'un pourcentage moins élevé sont veuves (393 105 ou 27 %). Environ 80 % des hommes âgés de 65 ans et plus n'ayant pas d'incapacité sont mariés et 9 % sont veufs. En comparaison, les pourcentages pour les femmes du même groupe d'âge n'ayant pas d'incapacité sont respectivement de 47 % et de 40 %.

Graphique 2. Personnes âgées de 65 ans et plus vivant dans un ménage, selon l'état matrimonial et le sexe

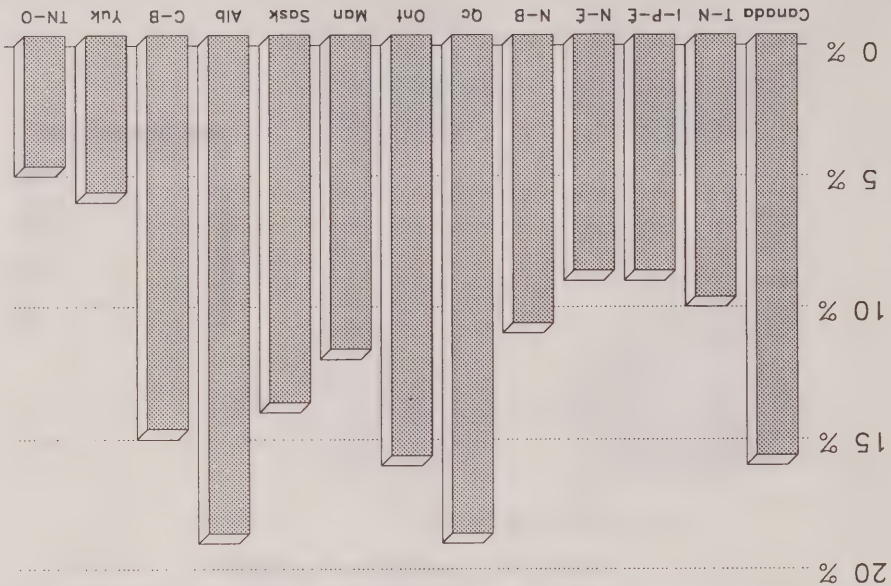


Les ménages comparés aux établissements

Parmi les 1 221 995 personnes âgées ayant une incapacité au Canada, 1 026 915 personnes (environ 84 %) vivent dans un ménage et 195 080 personnes (16 %) résident dans un établissement. Des 1 462 665 personnes âgées n'ayant pas d'incapacité au Canada, seulement 4 805, soit moins de 1 %, résident dans un établissement.

La proportion de personnes âgées ayant une incapacité et résidant dans un établissement varie considérablement entre les provinces et les territoires. Les territoires, ainsi que les provinces de l'Atlantique, présentent les taux les plus bas, alors que le Québec et l'Alberta affichent les proportions les plus élevées (chacune avec 19 %).

Graphique 1. Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon la province et le territoire



Sexe et incapacité

Au Canada, il y a un nombre et un pourcentage plus élevés de femmes que d'hommes âgés de 65 ans et plus ayant une incapacité. En effet, 727 655 femmes (60 %) de ce groupe d'âge ont une incapacité, comparativement à 494 340 hommes (40 %). En outre, la fréquence des incapacités s'accroît davantage avec l'âge chez les femmes que chez les hommes.

Comme on serait porté à le conclure, la proportion de personnes âgées ayant une incapacité et résidant dans un établissement par rapport à celles qui vivent dans un ménage s'accroît avec l'âge. En moyenne, cette proportion double presque tous les cinq ans après 65 ans; 4 % des personnes âgées de 65 à 69 ans vivent dans un établissement, comparativement à 43 % de celles âgées de 85 ans et plus.

La proportion des femmes âgées de 70 ans et plus vivant dans un établissement est supérieure à celle des hommes du même âge. En outre, 46 % des femmes âgées de 85 ans et plus vivent dans un établissement, comparativement à 34 % des hommes de ce groupe d'âge.

Tableau 3. Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, selon le sexe, l'âge et le type de résidence

	Total	Vivant dans un ménage (%)	Vivant dans un établissement (%)
Les deux sexes	1,221,995	84	16
65 à 69 ans	305,315	96	4
70 à 74 ans	298,780	93	7
75 à 79 ans	250,375	86	14
80 à 84 ans	190,450	75	25
85 ans et plus	177,075	57	43
Hommes	494,340	89	11
65 à 69 ans	153,940	96	4
70 à 74 ans	139,250	94	6
75 à 79 ans	88,800	89	11
80 à 84 ans	64,430	78	22
85 ans et plus	47,920	66	34
Femmes	727,655	81	19
65 à 69 ans	151,375	96	4
70 à 74 ans	159,530	92	8
75 à 79 ans	161,575	84	16
80 à 84 ans	126,020	73	27
85 ans et plus	129,155	54	46

Taux d'incapacité chez les personnes âgées

Environ 45,5 % des personnes âgées de 65 ans et plus ont une forme quelconque d'incapacité. Pour elles, ce taux s'accroît de façon marquée avec l'âge. En effet, environ 37 % des personnes âgées de 65 à 74 ans, 54 % de celles âgées de 75 à 84 ans et 82 % de celles âgées de 85 ans et plus ont une incapacité.

Au Canada, le taux d'incapacité varie quelque peu selon la région. Le Québec présente le taux d'incapacité le plus bas - 39,6 %. Vient ensuite la Colombie-Britannique avec 43,5 %. Le taux d'incapacité de l'Île-du-Prince-Édouard, 52,5 %, est le plus élevé au pays. Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, des provinces de l'est, présentent des taux plus élevés que les autres provinces. Toutefois, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont de loin les taux les plus élevés, soit respectivement 55,7 % et 66,9 %.

Tableau 2. Taux d'incapacité pour l'ensemble des personnes âgées de 65 ans et plus selon l'âge, la province et le territoire

Taux d'incapacité ¹	Nombre de personnes ayant une incapacité		
		Tous les âges	85 ans et plus
45,5	1,221,995	604,095	177,075
36,7	604,095	440,825	82,1
53,6			
82,1			
51,4	25,305		
52,5	8,185		
50,9	51,880		
51,6	40,140		
39,6	255,680		
47,4	472,395		
50,6	66,160		
46,5	59,035		
47,4	90,240		
43,5	151,535		
55,7	480		
66,9	960		
		Territoires du Nord-Ouest	
		Yukon	
		Colombie-Britannique	
		Alberta	
		Saskatchewan	
		Manitoba	
		Ontario	
		Québec	
		Nouveau-Brunswick	
		Nouvelle-Écosse	
		Île-du-Prince-Édouard	
		Terre-Neuve	

¹ En pourcentage de la population totale de chaque groupe d'âges ou de chaque province ou territoire.

2. Caractéristiques des personnes âgées ayant une incapacité

Taux d'incapacité

On estime que 3 316 870 Canadiens, soit 13,2 % de la population, ont une certaine forme d'incapacité.

Le taux d'incapacité augmente considérablement avec l'âge; en effet, il est de 5,2 % chez les enfants de 0 à 15 ans et de 45,5 % chez les personnes âgées de 65 ans et plus.

Comme l'illustre le tableau ci-dessous, le taux d'incapacité chez les hommes de moins de 65 ans est plus élevé que celui des femmes. Mais cet écart rétrécit progressivement avec l'âge. Les femmes de 65 ans et plus présentent un taux d'incapacité plus élevé que les hommes du même groupe d'âge.

Tableau 1. Taux d'incapacité de la population canadienne vivant dans un ménage ou un établissement, 1986 et 1987, selon le sexe et l'âge

Taux d'incapacité¹

Nombre de personnes ayant une incapacité

Les deux sexes		Hommes		Femmes	
0 à 14 ans	277,445	156,190	121,255	0 à 14 ans	4,7
15 à 34 ans	486,930	253,005	233,925	15 à 34 ans	5,4
35 à 64 ans	1,330,500	664,885	665,615	35 à 64 ans	15,6
65 ans et plus	1,221,995	494,340	727,655	65 ans et plus	46,8
Total	3,316,870	1,568,420	1,748,450	Total	13,8

¹ En pourcentage de la population totale de chaque groupe d'âges.

1. Introduction

Vous trouverez dans le présent rapport thématique spécial des données tirées de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), une enquête menée auprès des personnes ayant une incapacité. L'ESLA a été réalisée auprès des ménages à l'automne de 1986 et auprès des établissements au printemps de 1987. Elle s'inscrit dans les efforts continus que met Statistique Canada à monter et à maintenir une base de données nationale sur l'incapacité.

L'ESLA visait toutes les personnes ayant une incapacité physique ou psychologique qui vivaient au Canada au recensement de 1986. Cette population cible comprend notamment les résidents de toutes les provinces et des deux territoires, les habitants des réserves indiennes et les résidents permanents de la plupart des logements collectifs. Vous trouverez des renseignements sur le plan d'échantillonnage de l'ESLA à la rubrique « Plan d'échantillonnage » de la présente publication.

Des données ont été recueillies relativement à la nature et la gravité de l'incapacité ainsi qu'aux obstacles que doivent surmonter les personnes ayant une incapacité dans l'exercice de leurs activités quotidiennes.

Ce rapport intitulé « **Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada** » est le premier d'une série de neuf comptes rendus. Il brosse un tableau de la situation des personnes âgées ayant une incapacité vivant dans un ménage ou dans un établissement.

Aide et services communautaires

- La majorité des personnes âgées ayant une incapacité n'ont pas besoin d'aide dans l'accomplissement de leurs tâches quotidiennes, exception faite des gros travaux ménagers.
- Environ 21 % des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un établissement peuvent faire leurs emplettes, et 18 % d'entre elles peuvent gérer leurs finances personnelles.

Déplacements

- On compte 336 120 personnes âgées (33 %) ayant une incapacité qui vivent dans un ménage et qui n'ont pas accès au transport en commun dans leur région.
- Environ 24 575 personnes âgées (30 %) vivant dans un ménage qui ont besoin de fourgonnettes spéciales afin d'avoir accès aux ressources communautaires ne disposent pas d'un tel service.
- On compte 72 580 personnes âgées ayant une incapacité qui éprouvent des difficultés à parcourir de longs trajets. Selon les estimations, 46 345 personnes âgées ayant une incapacité ont de la difficulté à prendre l'avion, 50 895, à prendre l'autobus, et 41 265, à prendre le train.

Loisirs

- Environ 89 % des personnes âgées ayant une incapacité et prenant part à des activités récréatives à l'extérieur de chez elles rendent visite à leurs amis au moins une fois par mois, 84 % d'entre elles magasinent et 52 % prennent part à des activités religieuses. Toutefois, 253 085 personnes âgées ayant une incapacité (25 %) font face à des obstacles importants qui nuisent à leur participation à des activités de loisirs, notamment leur coût, le transport et le besoin d'appareils spéciaux.
- Environ 423 955 personnes âgées ayant une incapacité, soit 41 % d'entre elles, font de l'activité physique. Toutefois, 234 675 personnes (23 %) font face à des obstacles en ce qui concerne le lieu et le coût des programmes, l'insuffisance des moyens de transport et le manque d'adaptation des programmes ou des installations.

Revenus et dépenses

- En 1986, le revenu de la plupart des personnes âgées était très modeste. Le revenu médian des personnes âgées ayant ou non une incapacité variait de 5 000 à 9 999 \$. Environ 219 750 personnes âgées ayant une incapacité (22 %) sont membres d'une famille à faible revenu. Le revenu le plus bas est celui des femmes âgées qui ont une incapacité.
- Environ 39 % des personnes âgées locataires ayant une incapacité consacrent 30 % ou plus de leur revenu au logement; 10 % des personnes âgées propriétaires ayant une incapacité en consacrent la même proportion au remboursement de leur hypothèque.

Faits saillants

Au Canada, de nombreuses personnes âgées ayant une incapacité doivent faire face à des obstacles qui nuisent à leur participation aux activités quotidiennes normales des Canadiens. La présente étude met en lumière des renseignements importants sur les caractéristiques des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage ou dans un établissement.

Caractéristiques

- Près de 46 % des personnes âgées de 65 ans et plus au Canada, soit 1 221 995 personnes, ont une forme quelconque d'incapacité.
- Plus de 81 % des personnes âgées ayant une incapacité éprouvent des troubles au niveau de la mobilité ou de l'agilité.

- Près de 84 % des personnes âgées ayant une incapacité, soit 1 026 915 personnes, vivent dans un ménage, et 16 % d'entre elles (195 080 personnes) résident dans un établissement.

- Le taux d'incapacité des femmes âgées de 65 ans et plus est supérieur à celui des hommes. Environ 19 % des femmes âgées ayant une incapacité vivent dans un établissement, comparativement à 11 % des hommes âgés ayant une incapacité.

Appareils spéciaux et aménagements résidentiels

- Environ 20 540 personnes (soit 8 % des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage) qui ont besoin d'appareils spéciaux pour se déplacer n'en disposent pas. Environ 81 800 personnes (31 %) ont besoin de prothèses auditives, et 23 095 personnes (10 %) requièrent une aide visuelle. Le principal obstacle à l'acquisition de ces appareils est leur coût.

- On estime que 119 940 personnes âgées (61 %) vivant dans un établissement se servent d'appareils pour se déplacer; 10 % d'entre elles utilisent une prothèse auditive, et 33 %, une aide visuelle.

- Environ 43 770 personnes âgées (27 %) ayant une incapacité et vivant dans un ménage qui ont besoin de dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence n'en disposent pas. Parmi elles, 36 830 auraient besoin de rampes et 16 500 de rampes d'accès.

14.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les raisons données pour ne pas utiliser le service spécial de fourgonnettes	21
15.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux longs trajets	22
16.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux activités de loisirs	24
17.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les obstacles aux activités de loisirs et la nature de l'incapacité	25
18.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon l'âge et la fréquence de participation à des activités physiques	26
19.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, vivant dans un ménage et dans une famille à faible revenu, selon la province	29
20.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon le coût du logement	31
21.	Vue d'ensemble des obstacles auxquels font face les personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage	32
Graphiques		
1.	Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon la province et le territoire	7
2.	Personnes âgées de 65 ans et plus vivant dans un ménage, selon l'état matrimonial et le sexe	8
3.	Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon l'âge et le degré de gravité de l'incapacité	10
4.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage et ayant accès au service de transport en commun, selon la disponibilité et l'usage du transport en commun	19

1.	Taux d'incapacité de la population canadienne vivant dans un ménage ou un établissement, 1986 et 1987,	4
2.	Taux d'incapacité pour l'ensemble des personnes âgées de 65 ans et plus selon l'âge, la province et le territoire	5
3.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité, selon le sexe, l'âge et le type de résidence	6
4.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la nature de l'incapacité et l'âge	9
5.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les appareils spéciaux utilisés ou requis	11
6.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon la province et les types d'appareils spéciaux	12
7.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon la province et les types d'appareils utilisés	13
8.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence et pour entrer et sortir de leur résidence	14
9.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon les dispositifs spéciaux requis pour entrer et sortir de leur résidence ou pour s'y déplacer	15
10.	Pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage qui n'ont pas besoin d'aide, selon les activités quotidiennes et l'âge	16
11.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les activités quotidiennes et les personnes qui leur fournissent de l'aide	17
12.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un établissement, selon les personnes qui leur fournissent l'aide et la nature de l'incapacité	18
13.	Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, selon les raisons données pour ne pas utiliser le service local de transport en commun	20

Table des matières

Faits saillants	1
1. Introduction	3
2. Caractéristiques des personnes âgées ayant une incapacité	4
3. Appareils spéciaux et aménagements résidentiels	11
4. Aide et services communautaires	16
5. Déplacements	19
6. Loisirs	23
7. Revenus et dépenses	28
8. Conclusion : Résumé des obstacles et des services	32
Annexes :	
A. Tableaux	A-1
B. Plan d'échantillonnage	B-1
C. Définitions	C-1
D. Produits et publications de l'ESLA	D-1

Remerciements

J'aimerais remercier le personnel de Statistique Canada pour sa compétence, sa disponibilité et son aide précieuse tout au long de cette étude. D'abord Mme Adele Furtie, le chef du Programme des enquêtes postcensitaires, qui a mis tout en oeuvre pour faciliter ce projet. Aussi Mme Karen Roberts et M. Ken Sorrenti qui, patiemment et consciencieusement, m'ont fourni les données nécessaires à la préparation du rapport.

Cette étude n'aurait pu être entreprise sans le concours du personnel du Centre d'études sur l'aide sociale. Citons notamment M. Gary Cameron et M. Bruce Bidgood qui ont veillé à ce que le projet de recherche initial puisse prendre forme et se développer; Mme Christine Daly, qui a exercé pour nous ses talents de dactylographe; et Mme Sue Crowne, pour ses nombreuses heures passées à la révision de la proposition et du rapport. Leurs efforts ont porté fruit.

Enfin, je m'en voudrais de passer sous silence l'excellent travail de Mme Mariou Manning, mon assistante à la recherche, et celui de Mmes Esther Luft et Flora Gray qui, avec patience et diligence, ont dactylographié les tableaux et le texte du rapport.

Peter A. Dunn
Centre d'études sur l'aide sociale
Faculté de service social
Université Wilfrid Laurier

L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), réalisée en 1986 et en 1987, brosse un portrait détaillé des personnes ayant une incapacité au Canada. L'ESLA visait les personnes ayant une incapacité vivant dans un ménage ou dans un établissement de santé.

Le présent rapport fait partie de la série des **Rapports thématiques spéciaux**, laquelle effectue un survol de nombreux sujets abordés dans le cadre de l'ESLA. Les rapports de cette série ont été rédigés par des experts de Statistique Canada et de l'externeur dans un langage non technique et renferment des tableaux et des graphiques simples.

Le présent rapport, intitulé **Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada**, est le premier de la série, qui en compte neuf. On y brosse un portrait des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage ou dans un établissement. M. Peter A. Dunn, du Centre d'études sur l'aide sociale de la Faculté de service social de l'Université Wilfrid Laurier, en Ontario, en est l'auteur.

Je tiens à remercier les auteurs, les réviseurs et le personnel de Statistique Canada chargé d'administrer et de produire cette série.

Nous espérons non seulement que les rapports de la série des **Rapports thématiques spéciaux** fourniront aux Canadiens et aux Canadiennes de l'information très utile sur la situation à laquelle font face les personnes ayant une incapacité mais qu'ils les inciteront également à entreprendre de nouvelles recherches dans ce domaine.

Ivan P. Fellegi
Statisticien en chef du Canada

Données de catalogage avant publication (Canada)

Dunn, Peter Arthur
Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada

(Série thématique spécial de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités)
Titre de la p. de r. addit. : Barriers confronting seniors with disabilities in

Canada.
Texte en français et en anglais disposé tête-bêche.
ISBN 0-660-54853-4
CS82-615 v. 1

1. Personnes âgées handicapées physiques -- Canada.
2. Personnes âgées handicapées physiques -- Canada -- Statistiques.
1. Statistique Canada. Programme des enquêtes postcensitaires (Canada).
II. Titre.
III. Titre : Barriers confronting seniors with disabilities in Canada.
IV. Collection

HV1559.C2 D86 1990 362.4'084'6 C90-098019-2F

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- néant ou zéro.

-- nombres infimes c'est-à-dire que la variabilité d'échantillonnage (coefficient de variation) est supérieure à 25 %.

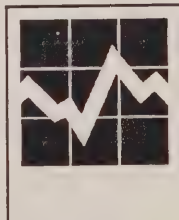
* variance d'échantillonnage élevée (coefficient de variation compris entre 16,5 % et 25 %); utiliser avec prudence.

Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada

Série thématique spéciale de
l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités

ISSN 1180-4610

Statistique Canada
Programme des enquêtes postcensitaires



Préparé par

Peter A. Dunn
Centre d'études sur l'aide sociale
Faculté de service social, Université Wilfrid Laurier
Waterloo (Ontario)

Publication autorisée par le ministre
de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie
© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistré ou non, sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Août 1990

Prix : Canada : 35 \$
États-Unis : 42 \$ US
Autres pays : 49 \$ US

Catalogue 82-615, Vol. 1

ISBN 0-660-54853-4

Ottawa

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordi

ordinolinguue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Programme des enquêtes postcensitaires

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-0025) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B.	
(territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	
Appeliez à frais virés au 403-495-2011	

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

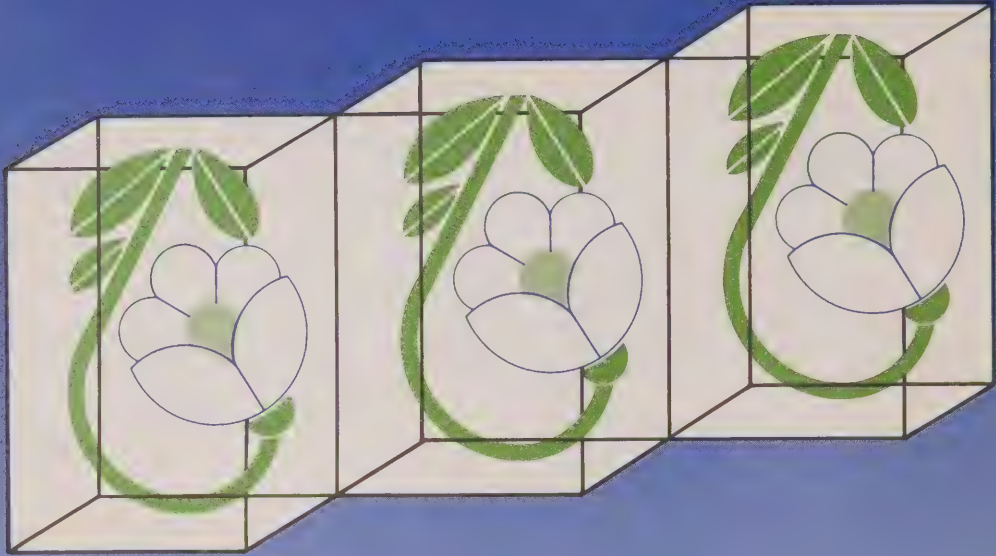
1 (613) 951-7277

Numéro du béllinographe 1 (613) 951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)



Série thématique spéciale
Enquête sur la santé et les limitations d'activités

Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada

Catalogue 82-615
2470

